

AT157  
E88  
2003/04  
OL  
P. gouvern.



---

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

---

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET PARTICULIERS REQUIS  
PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Le 16 juin 2003



---

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

---

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET PARTICULIERS REQUIS  
PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Le 16 juin 2003

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004 (\*)  
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

Page

**QUESTIONS**

1.	Comparaison pour chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004 .....	1
2.	Organigramme de la Régie des installations olympiques .....	2
3.	Liste de toutes les publications (régulières, particulières ou occasionnelles) .....	3
4.	Liste des voyages hors Québec en 2001-2002.....	5
5.	Liste des dépenses en publicité pour 2001-2002 et prévisions pour 2002-2003.....	6
6.	Liste des sondages et groupes de discussions effectués en 2001-2002 à la demande du ministre responsable ou de la Régie .....	7
7.	Liste des études commandées en 2001-2002 à la demande du ministre responsable ou de la Régie .....	8
8.	Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés en 2001-2002.....	9

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
9. Le montant, pour 2001-2002, des dépenses pour la photocopie, la téléphonie cellulaire, les téléavertisseurs, le mobilier de bureau, les distributeurs d'eau de source, le remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas, la participation à des congrès et colloques, le perfectionnement ou ressourcement.....	61
10. Nombre et répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi pour 2001-2002 et pourcentage par rapport à l'effectif total .....	62
11. À chacun des mois de l'exercice budgétaires 2001-2002, le nombre total de jours de maladie et de vacances et nombre total d'heures de travail supplémentaire réalisées et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires.....	64
12. Les effectifs depuis l'année 1999-2000:	
a) Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi .....	69
b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir .....	70
c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie .....	71
d) Nombre de postes par catégories d'emploi .....	72
e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des 5 prochains exercices budgétaires.....	73
f) Nombre de départs à la retraite anticipés pour les 5 prochaines années.....	74

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
13. Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ .....	75
14. Mise à part la SIQ, liste des firmes en 2001-2002 de qui sont loués des espaces.....	76
15. Liste du personnel du cabinet au 21 mai 2003 .....	77
16. Liste des sommes d'argent versées en 2001-2002 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère ou de la Régie.....	78
17. Ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2001-2002 pour chacun des programmes ou fonds et les prévisions pour les 3 prochains exercices financiers .....	79
18. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi .....	80
19. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi rémunéré par la Régie qui n'occupe aucun poste dans cet organisme .....	81
20. Liste du personnel rémunéré par la Régie et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres .....	82
21. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté à la Régie .....	83
22. Liste du personnel par catégories d'emploi qui reçoit une double rémunération.....	84
23. Liste du matériel informatique acquis en 2001-2002 .....	85

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
24. Évolution de la masse salariale de chaque cabinet depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003.....	86
25. Liste de tous les abonnements et le coût.....	87
26. Pour chaque site Internet, et ce, depuis l'existence du site: le nom de la firme qui a conçu le site, les coûts de construction du site, le coût de mise à jour et d'entretien, le responsable du contenu du site, la fréquence de mise à jour, le nombre de visiteurs par mois. Combien de fois a-t-il été refait? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements? .....	90
27. Programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants, le coût du programme .....	91
28. Lors de missions à l'étranger, liste des ententes signées et/ou annoncées, le détail de ces ententes et les résultats obtenus .....	92
29. État d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.....	93
30. Dépenses effectuées en 2001-2002 dans les technologies de l'information.....	94

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

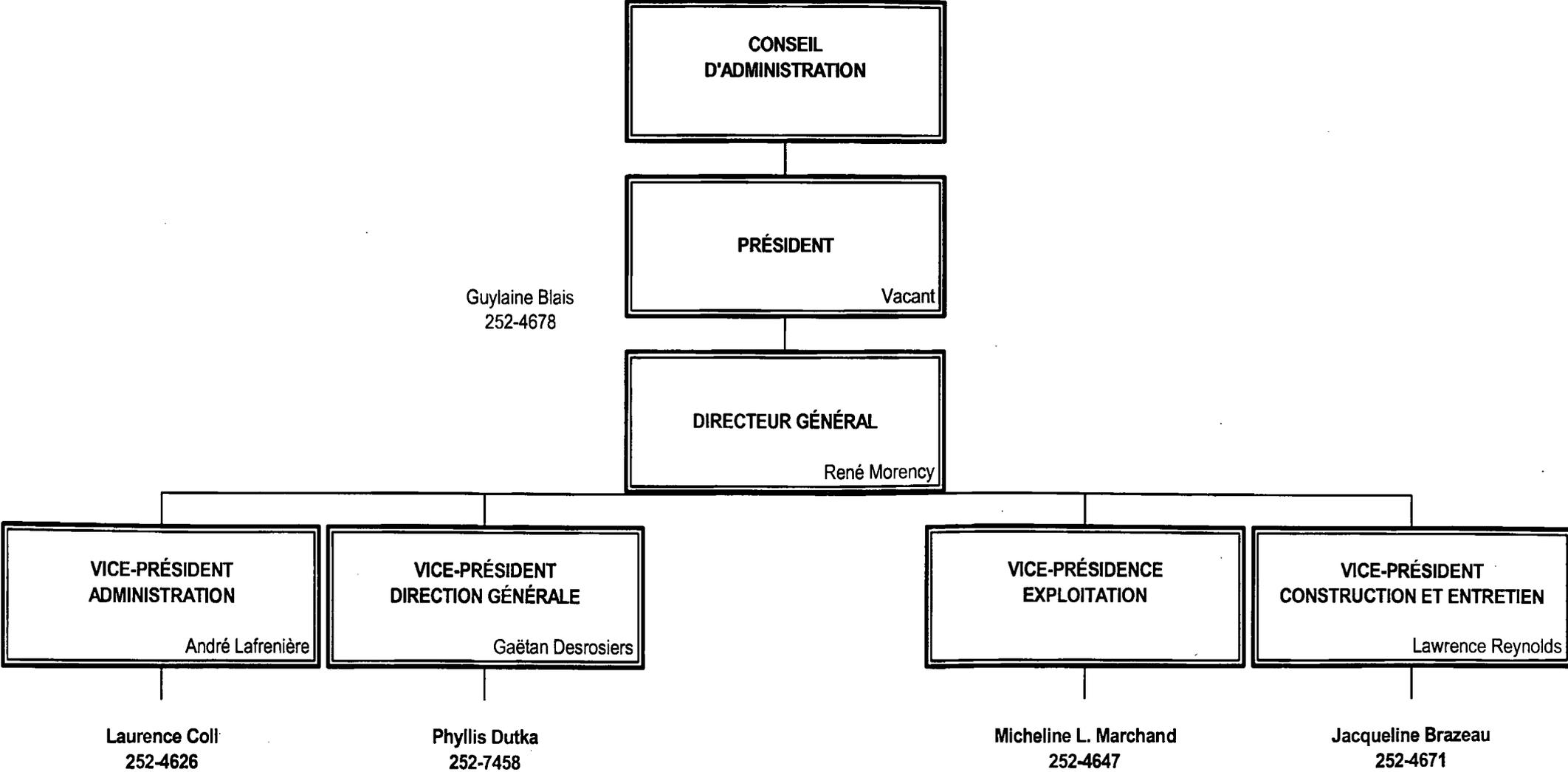
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002**

**QUESTION # 1  
COMPARAISON POUR CHAQUE ORGANISME, PAR POSTE BUDGÉTAIRE,  
ENTRE LES CRÉDITS DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE NATIONALE LE 11 MARS 2003  
ET CEUX PROPOSÉS PAR LE NOUVEAU GOUVERNEMENT POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2003-2004**

Cette comparaison ne peut se faire puisque les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003  
n'ont pas été adoptés par celle-ci.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 2  
ORGANIGRAMME DE LA DIRECTION



RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 3

LISTE DE TOUTES LES PUBLICATIONS (RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES)

2001-2002

À la demande de la Régie et effectuées par une firme externe:

**RAPPORT ANNUEL**

Tirage	:	800
Coût	:	9 750 \$
Distribution	:	Assemblée nationale, clients, bibliothèques, médias et particuliers.
Imprimeur	:	Richard Veilleux Imprimeur Lithographe Inc.

---

**DÉPLIANTS TOURISTIQUES**

Tourisme	Tirage	:	150 000 (Dépliant)
	Coût	:	6 074 \$
	Distribution	:	Infotouriste, SATQ, Aéroports et hôtels-motels du Mtl métropolitain
	Imprimeur	:	Scabrini média
	Tirage	:	5 000 (Carte Info-prestige)
	Coût	:	5 000 \$
	Distribution	:	Présentoirs - Concierges des hôtels - Réseau montréal Métro
	Imprimeur	:	Groupe médiakit Inc.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 3

LISTE DE TOUTES LES PUBLICATIONS (RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCASIONNELLES)

2001-2002

DÉPLIANTS TOURISTIQUES

Tirage : 50 000 (Dépliant - Tournée Montréal 2002)  
Coût : 6 517 \$  
Distribution : En région (Province de Québec)  
Imprimeur : Scabrini Média

Centre sportif

Tirage : 20 000 (Programmation annuelle - camps de jour)  
Coût : 3 390 \$  
Distribution : Abonnés et envoi postal annuel  
Imprimeur : Servi-Impression

Tirage : 15 000 (10 000 pour le Conditionnement physique et 5 000 pour la Journée sportive)  
Coût : 7 806 \$  
Distribution : Membres et liste de la Commission scolaire  
Imprimeur : Scabrini Média

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

LISTES DES VOYAGES DU PERSONNEL HORS DU QUÉBEC

QUESTION # 4

DU 1ER NOVEMBRE 2001 AU 31 OCTOBRE 2002

Nom	But	Destination	Période	Transport \$	Dépenses \$	Total \$	But
<b>FONDS D'EXPLOITATION</b>							
Boyer Denise	Québec Day	Toronto	07-02-02	618,12	19,82	637,94	} Activités de démarchage Cinquante-trois nouvelles inscriptions Baisse de 1,8% de la clientèle des marchés internationaux
	Ontario Motor Coach Association	Niagara	27 au 30-10-02	295,44	962,28	1 257,72	
De Souza Anita	National Tour Association	Houston	11-11-01 au 14-11-01	665,93	960,84	1 626,77	
	Mission Destination Québec	Toronto	21-11-01 au 26-11-01	115,18	124,70	239,88	
	Tourisme Québec "Discover Quebec"	Vancouver	12-12-01 au 16-12-01	721,91	616,61	1 338,52	
	American Bus Association	Orlando	03-02-02 au 07-02-02	730,89	646,74	1 377,63	
	Spotlight Canada	Londres	08-03-02 au 15-03-02	940,81	1 675,22	2 616,03	
	Mission Québec Mexico	Mexico	20-04-02 au 24-04-02	1 037,46	1 326,81	2 364,27	
	Mission T. Q. Californie	Los Angeles	01 au 08-05-02	841,59	1 564,31	2 405,90	
	Rendez-vous Canada	Halifax	18 au 23-05-02	391,19	997,20	1 388,39	
	Ontario/Québec Market Place	Deerhurst	30-09-02 au 04-10-02	413,62	593,33	1 006,95	
	Toronto Blitz / Spotlight Bangkok	Toronto - Bangkok	08 au 20-10-02	4 139,19	1 718,43	5 857,62	
Aird Michel	Visite salles d'exposition et démarchage	Toronto	12-07-02	455,54	21,72	477,26	} Rencontre de locateurs commerciaux pour cueillette d'information sur les foires (trade show) et expositions
Duguay Lucie	Visite salles d'exposition et démarchage	Toronto	12-07-02	455,53	21,72	477,25	
Dupont Francine	Visite salles d'exposition et démarchage	Toronto	12-07-02	455,53	21,72	477,25	
<b>TOTAL FONDS D'EXPLOITATION</b>				<b>12 277,93</b>	<b>11 271,45</b>	<b>23 549,38</b>	

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 5

DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2001 AU 31 OCTOBRE 2002

Poste	Réel <u>2001-2002</u> \$	Prévisions <u>2002-2003</u> \$
51000 Création / Montage de publicité	19 118,46	60 500
51100 Production / Publicité	69 397,72	112 500
51200 Promotion avec les commanditaires	31 000,00	25 000
51300 Photographies	16 793,24	24 600
51500 Médias / Location de temps, d'espace	529 169,39	536 650
51600 Impression	176 580,14	202 755
51800 Échanges de services	118 521,79	132 800
51900 Recherche / Développement	37 270,00	3 000
52000 Commission / Vente de publicité	<u>80 447,61</u>	<u>75 200</u>
	<u><b>1 078 298,35</b></u>	<u><b>1 173 005</b></u>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 6

LISTE DES SONDAGES ET GROUPES DE DISCUSSIONS EFFECTUÉS EN 2001-2002  
À LA DEMANDE DU MINISTRE RESPONSABLE OU DE LA RÉGIE

À la demande du Ministre responsable:

\$

Aucun

À la demande de la Régie et effectués par la Vice-présidence, Exploitation:

Aucun

À la demande de la Régie et effectués par une firme externe:

Sondage Omnibus par la firme Léger Marketing Inc.

3 600

"Évaluation de la campagne estivale Oli 2002".  
Mesure de notoriété de la Tour de Montréal.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 7

LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES EN 2001-2002  
À LA DEMANDE DU MINISTRE RESPONSABLE OU DE LA RÉGIE

À la demande du ministre responsable:

\$

Aucune

À la demande de la Régie:

Daniel Arbour & Associés

Plan directeur de signalisation du Parc olympique.  
(Prise de connaissance - Développement d'options et choix de l'option privilégiée).

24 000

Jolicoeur & Associés

Évaluation de l'impact sur l'économie du Québec d'une quinzaine d'expositions commerciales selon l'hypothèse d'une nouvelle toiture, du départ des Expos incluant les effets d'impulsion potentiels.

24 500

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ  
ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214182	A la Poste	Fournisseur		x		Service de traitement de publipostage		2 985,98
N004807	A.W. Chesterton Co., ltée	Fournisseur	x			Produits d'entretien		180,31
N005075	A.W. Chesterton Co., ltée	Fournisseur	x			Peinture		284,13
N005129	A.W. Chesterton Co., ltée	Fournisseur	x			Dégraissage industriel		193,98
R214120	ABB inc.	Fournisseur			x	Technicien en système de ventilation		3 782,95
R214520	ABCP Architectes	Fournisseur			x	Reprise de l'ignifugation de la partie acier de la Tour		7 772,78
R214522	ABCP Architectes	Fournisseur			x	Réfection et étanchéité des joints de l'arrière gradin du stade		8 957,40
R214591	ABCP Architectes	Fournisseur			x	Imperméabilisation d'une chambre électrique		9 939,47
R214758	ABCP Architectes	Fournisseur			x	Optimisation des surfaces d'exposition		24 000,00
R214536	Aberco Evaluation inc.	Fournisseur			x	Évaluation des équipements de restaurant		1 540,00
R214307	Acces Communications	Fournisseur	x			Équipement de télécommunications		1 350,00
R214396	Acces Communications	Fournisseur	x			Location de walkie-talkie pour le Salon de l'habitation		400,00
R214532	Acces Communications	Fournisseur	x			Location de walkie-talkie		175,00
R214690	Acces Communications	Fournisseur	x			Équipement de communication Journée mondiale de la jeunesse		2 100,00
R214799	Acces Communications	Fournisseur	x			Location de radios pour le Motocross		2 977,00
V100111	Acces Communications	Fournisseur	x			Location de walkie-talkie pour le Motocross		2 288,00
R214342	ACF Construction Montréal inc.	Fournisseur			x	Finisseur de béton		1 950,00
R214975	ACF Construction Montréal inc.	Fournisseur			x	Finisseur de béton		2 905,00
R214344	Acier d'armature Ferneuf inc.	Fournisseur	x			Pièces d'acier d'armature pour double T		3 100,00
R214499	Acier d'armature Ferneuf inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		490,00
R214230	Acier Montfer inc.	Fournisseur	x			Pattes de soutien de colonnes		290,00
R214286	Acier Montfer inc.	Fournisseur	x			Acier peinturé pour le Salon de l'auto		320,00
R214825	Acier Montfer inc.	Fournisseur	x			Système d'attaches		1 800,00
R214940	Acier Montfer inc.	Fournisseur	x			Profilé d'acier		1 545,00
R214212	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		503,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214451	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 108,00
R214818	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 158,30
R214872	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	x			Plaques d'acier galvanisées pour la réfection des doubles T		3 540,00
R215029	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		978,00
R214162	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Acier galvanisé		950,25
R214243	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Profilés tubulaires		993,55
R214271	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Plaques d'acier pour réfection des doubles T		422,60
R214400	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Matériaux divers pour usinage de pièces		788,70
R214542	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		456,40
R214612	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Acier		1 497,50
R214712	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Cornières d'acier galvanisé		879,00
R214744	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Plaques en acier galvanisé		1 481,25
R214766	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Plaques antidérapantes		943,00
R214785	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		490,00
R214812	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Plaques d'acier		387,00
R214877	Acol Electronics	Fournisseur	x			Fourniture de pièces		1 303,25
R214925	Acol Electronics	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 743,75
R214474	Action R-Vac	Fournisseur		x		Service de nettoyage de drains		1 030,24
V100063	Adigraph Communication	Fournisseur		x		Service de conception graphique pour le Motocross	12.27	6 020,00
V100156	Adigraph Communication	Fournisseur		x		Placement publicitaire pour le Motocross	12.27	1 645,00
C21893	Adina R & D inc.	Fournisseur		x		Logiciel informatique		9 920,46
V100136	Admiral Imprimerie	Fournisseur		x		Impression d'autocollants sur tissu		1 160,00
N004594	Aerochem inc.	Fournisseur	x			Produits d'entretien		1 004,40
N004727	Aerochem inc.	Fournisseur	x			Produits d'entretien		161,40
N005004	Aerochem inc.	Fournisseur	x			Produits nettoyants		161,40

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**

**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214811	Agence Pasquarelli (2000) inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 058,00
R214713	Agir inc.	Fournisseur		x		Support technique informatique		137,10
N004631	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		104,15
N004702	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		85,25
N004775	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		386,80
N004935	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		135,10
N004953	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		216,80
N004992	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		27,19
N005082	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		158,60
R214926	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		779,92
R214933	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		611,95
N004744	Albion Industrial Products	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		146,47
N004843	Albion Industrial Products	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		335,38
R214125	Alderbrook Ind.	Fournisseur	x			Lumières de Noël pour la Tour		1 147,94
R214702	Allain Plamondon	Fournisseur			x	Numérisation de plans pour la déchirure de la toile		782,73
R214311	Alpha Vico inc.	Fournisseur	x			Sous-pattes		464,00
R214077	Alternateurs de l'Est inc.	Fournisseur	x			Entretien des équipements de la flotte (alternateurs, démarreurs, etc.)		2 995,00
R214903	Alto-Shaam Canada	Fournisseur	x			Cabinet réchaud pour le Salon Montréal		5 226,40
R215067	Aluminium B. Bouchard inc.	Fournisseur	x			Plieuse à métal		2 334,45
R214919	Aménagement Côté Jardin	Fournisseur		x		Enlèvement de feuilles		7 756,00
N004604	Amsal inc.	Fournisseur	x			Vêtement de travail		1 454,00
N004743	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Pièces électroniques		497,40
R214159	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Câbles		360,00
R214255	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Câbles		2 633,73
R214495	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Câbles		630,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214600	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Câble		488,00
R214737	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Câble		1 559,48
R215000	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		465,00
R215056	Anixter Canada inc.	Fournisseur	x			Câble pour le système de surveillance dans les bureaux administratifs		3 015,80
R214152	Apeq	Fournisseur		x		Espace publicitaire		175,00
R214140	Aqua Solutions inc.	Fournisseur	x			Produits pour l'analyse d'eau aux Piscines		583,52
R214346	Aqua Techno inc.	Fournisseur		x		Réfection de la surface du tremplin aux Piscines		1 650,00
R214482	Aqua Techno inc.	Fournisseur	x			Filtres		2 075,00
R214508	Aqua Techno inc.	Fournisseur	x			Refinition de tremplin aux Piscines		1 170,00
R214516	Aqua Techno inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		960,00
R214644	Aqua Techno inc.	Fournisseur	x			Accessoires de moteur		240,00
R214707	Aqua Techno inc.	Fournisseur	x			Pompe		432,50
R214734	Aqua Techno inc.	Fournisseur	x			Filtre		2 150,00
R214130	Aquam inc.	Fournisseur		x		Entretien des équipements aquatiques		818,15
R214337	Aquam inc.	Fournisseur	x			Équipement de conditionnement physique		306,00
R214444	Aquam inc.	Fournisseur	x			Équipement de premiers soins		567,33
R214505	Aquam inc.	Fournisseur	x			Équipements aquatiques		892,45
R214888	Aquam inc.	Fournisseur	x			Produits aquatiques		2 052,08
R214966	Aquam inc.	Fournisseur	x			Roue latérale et tube central pour le Centre sportif		1 825,50
V100149	Aramark	Fournisseur		x		Traiteur pour le Motocross	12.7	17 449,68
V100150	Aramark	Fournisseur		x		Traiteur pour VIP du Motocross	12.7	20 030,99
V100165	Aramark	Fournisseur		x		Traiteur - vestiaire football pour le Motocross	12.7	358,80
--	Aramark	Fournisseur		x		Traiteur - Cocktail du Nouvel An et souper des employés réguliers fêtant leur 25 ans de service		7 727,43
R214270	Arcopel Acoustique ltée	Fournisseur	x			Tuiles acoustiques		1 508,70

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214839	Arcopel Acoustique ltée	Fournisseur	x			Tuiles de plafond		372,36
R214909	Arcopel Acoustique ltée	Fournisseur	x			Tuiles acoustiques		198,68
R215065	Arcopel Acoustique ltée	Fournisseur	x			Tuiles acoustiques		290,80
N004981	Areo-Feu M.D. ltée	Fournisseur	x			Équipement de lutte contre l'incendie		117,50
N005081	Areo-Feu M.D. ltée	Fournisseur	x			Équipement de lutte contre l'incendie		231,50
R214259	Artisans du Textile inc.	Fournisseur	x			Drapeau		112,76
R214437	Artisans du Textile inc.	Fournisseur	x			Drapeaux		502,15
R214560	Artisans du Textile inc.	Fournisseur	x			Drapeaux		4 832,57
R214937	Ascenseurs Laval inc.	Fournisseur		x		Balais de protection pour les escaliers mécaniques du funiculaire		7 018,42
R214962	Ascenseurs Laval inc.	Fournisseur		x		Câbles de levage pour le funiculaire		6 334,25
R214639	Atelier 68 inc.	Fournisseur		x		Encadrement de photos		520,00
R214561	Atelier de l'auto St-Clément	Fournisseur	x			Radio		469,00
R214214	Atlantis inc.	Fournisseur		x		Entretien des équipements de musculation	12.04	1 798,01
R214079	Atlas Ladouceur, Division de produits	Fournisseur	x			Entretien de la flotte motorisée (boyaux hydrauliques)		1 355,65
V100082	Au Point, Les impressions	Fournisseur		x		Impression d'affiches		4 009,00
V100084	Au Point, Les impressions	Fournisseur		x		Impression du plan des sièges pour le Motocross		185,00
V100085	Au Point, Les impressions	Fournisseur		x		Impression de papier pour le Motocross		796,80
R214132	Audio Service Stephane inc.	Fournisseur	x			Mégaphones pour la Coupe Grey		720,00
R214563	Autodesk Canada inc.	Fournisseur	x			Mise à jour d'un Logiciel informatique Autocad 2000		2 396,10
R214156	Ava (Les Spécialités)	Fournisseur		x		Balancement des systèmes de ventilation de l'anneau technique		1 136,63
R214235	Ava (Les Spécialités)	Fournisseur		x		Réparation de boîtes d'engrenage		2 490,00
R214373	Ava (Les Spécialités)	Fournisseur		x		Réparation des pâles de la boîte à engrenage tour d'eau		1 200,00
R214604	B & S ltée, Centre de toiture	Fournisseur	x			Matériaux de construction (produits Soprema)		4 078,00
R214634	B & S ltée, Centre de toiture	Fournisseur	x			Matériaux de construction (produits Soprema)		753,00
R214724	B & S ltée, Centre de toiture	Fournisseur	x			Matériaux de construction (produits Soprema)		753,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214746	B & S Itée, Centre de toiture	Fournisseur	x			Matériaux de construction (produits Soprema)		1 530,80
R214850	B & S Itée, Centre de toiture	Fournisseur	x			Matériaux de construction (produits Soprema)		496,15
R214325	Batterie universelle Itée	Fournisseur	x			Fourniture de pièces		1 727,80
R214217	Bdds Shandwick	Fournisseur			x	Services de relations publiques pour divers dossiers		3 007,50
R214467	Beaudry Bernard	Fournisseur		x		Conception d'un dépliant		2 750,00
R214181	Bell Mobilité Pagette	Fournisseur	x			Location de téléavertisseurs alphanumériques		544,47
R400870	Bernard Grenier	Fournisseur			x	Préparation du procès dans la cause RIO v. Hickey	12.16	250,00
R214698	Bernard La Mothe	Fournisseur			x	Rédaction d'un document sur le développement du Stade		975,00
N005108	Beta Petrochimie Enrg.	Fournisseur	x			Produits nettoyants		158,30
R214626	Binette	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		1 554,00
R214750	Binette	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		115,05
R214624	Bioscreen Int'l inc.	Fournisseur	x			Produits de nettoyage		233,60
R214211	Bio-Vac Systeme inc.	Fournisseur	x			Nettoyage et décontamination des systèmes de ventilation		295,00
R214232	Bowe & Landry	Fournisseur			x	Inspection du funiculaire extérieur		442,80
R214288	Bowe & Landry	Fournisseur			x	Tests de détection de fissures sur les freins de la cabine du funiculaire		763,80
R214415	Brian Controls / Peacock	Fournisseur	x			Matériel de plomberie		844,64
R214509	Brunetta Etc! inc.	Fournisseur			x	Agence de relation de presse Motocross		18 453,47
R400876	Bruno Massicotte inc.	Fournisseur			x	Services d'experts dans la poursuite intentée contre Birdair	12.16	17 037,50
R215030	Buckmam Laboratories Of Canada Ltd	Fournisseur	x			Filtres et tampons PH		1 395,00
V100095	Buddy Ford Productions inc.	Fournisseur			x	Placement publicitaire		1 000,00
V100104	Buddy Ford Productions inc.	Fournisseur			x	Responsable du recrutement des pilotes du Motocross		3 000,00
R214489	Bussièrre et Fréchette inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		15 500,00
R214481	BVA	Fournisseur			x	Inspection réservoir d'huile		650,00
R214622	BVA	Fournisseur			x	Distribution de carburant		1 800,00
R214697	BVA	Fournisseur			x	Rédaction d'un devis pour protection cathodique		4 200,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214873	BVA	Fournisseur				x	Projet d'installation de système fixe de distribution du carburant	2 200,00
R214692	C E V inc.	Fournisseur	x				Cassettes	486,00
R214716	C E V inc.	Fournisseur	x				Matériel électronique	196,95
R214794	C E V inc.	Fournisseur			x		Réparation d'un vidéo	187,47
R214841	C E V inc.	Fournisseur	x				Matériel électronique	350,00
R214967	C E V inc.	Fournisseur	x				Papier à photographier	391,00
R214496	C.F.H. Sécurité inc.	Fournisseur			x		Réparation d'un cylindre	5 100,00
R214443	C.H. Produits d'identification inc.	Fournisseur	x				Pochette de laminage	169,75
R214973	C.H. Produits d'identification inc.	Fournisseur	x				Pochettes pour cartes de membres	170,75
R214774	C.R. Menard Entreprises	Fournisseur			x		Location d'un bélier mécanique avec opérateur (Motocross)	1 446,80
R214399	Cableserv inc.	Fournisseur	x				Équipement électronique	2 746,80
R214458	Cableserv inc.	Fournisseur	x				Équipement électronique	211,25
R214370	Camco	Fournisseur	x				Appareil électroménager	1 182,00
R214425	Camco	Fournisseur	x				Appareil électroménager	403,00
R214922	Camco	Fournisseur	x				Réfrigérateur	778,00
R214721	Cameron Extermination (Le Groupe)	Fournisseur	x				Matériaux électriques	689,25
R214302	Camions Inter-Anjou inc.	Fournisseur			x		Réparation de véhicules lourds	919,06
R214085	Canada Tire inc.	Fournisseur	x				Pneus pour la flotte motorisée	3 359,53
R400878	Canevas Chambly inc.	Fournisseur	x				Rouleaux de farine pour la toiture	3 200,00
R214353	Caverhill Learmont 2000	Fournisseur	x				Matériaux de quincaillerie	476,00
R214364	CBCI Télécom	Fournisseur	x				Téléphone cellulaire	508,70
R214963	CBCI Télécom	Fournisseur	x				Téléphones cellulaires	967,70
R214053	Centre agricole J.L.D. inc.	Fournisseur			x		Entretien de véhicules de la flotte motorisée (John Deere)	608,30
R214439	Centre du comptoir moulé	Fournisseur	x				Installation d'un comptoir et armoires	4 107,23
R214636	Centre du comptoir moulé	Fournisseur	x				Comptoirs moulés	949,90

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**

**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214972	Centre du comptoir moulé	Fournisseur	x			Comptoir moulé		584,80
N004766	Centre du téléphone mobile Itée	Fournisseur	x			Achat de batteries Motorola		1 050,00
R214064	Centre du vélo	Fournisseur		x		Réparation de bicyclettes		297,23
R214980	Centre du vélo	Fournisseur	x			Tricycle		600,00
R214303	Céragnes	Fournisseur	x			Tuiles de céramique pour réaménagement des plages des piscines	12.04	14 297,20
V100076	CFCF12	Fournisseur		x		Placement média pour le Motocross	12.27	22 649,00
V100124	Champigny, Pierre Équipement Itée	Fournisseur	x			Location de voiturettes		511,00
R214057	Chariots élévateurs T.C.V. inc.	Fournisseur	x			Pièces pour chariots élévateurs		4 739,90
V100138	Cité Électronique Vidéo	Fournisseur	x			Rubans magnétoscopiques		1 029,20
V100074	CKMF	Fournisseur		x		Placement publicitaire pour le Motocross	12.27	17 500,00
V100073	CKOI 96,9 FM	Fournisseur		x		Placement publicitaire pour le Motocross	12.27	10 355,00
R214356	CLA Experts-Conseils inc.	Fournisseur			x	Méthode d'approfondissement d'une portion du bassin de compétition		2 930,00
V100141	Club Animation enr.	Fournisseur			x	Service de Disc-jockey		350,00
--	Club de presse Blitz	Fournisseur			x	Abonnement annuel - répertoire des médias		335,00
V100114	CMRC-Division Québec	Fournisseur			x	Affiliation annuelle et frais de sanction		7 000,00
R214113	CNW Quebec inc.	Fournisseur			x	Services de diffusion des communiqués de presse		256,87
R214146	Cogep inc.	Fournisseur			x	Logiciel d'entretien des équipements	12.07	11 425,00
R214147	Cogep inc.	Fournisseur			x	Ajout sur le logiciel d'entretien des équipements	12.07	1 239,00
R214172	Cognicase (Canada) inc.	Fournisseur			x	Entretien d'horloges, poinçons et d'horodateurs		340,00
R214586	Cognicase (Canada) inc.	Fournisseur			x	Contrat de service pour l'entretien des produits Progress		4 742,00
R214462	Combtech (9069-7269 Québec)	Fournisseur			x	Réparation d'une chaudière		8 953,00
R214609	Combtech (9069-7269 Québec)	Fournisseur			x	Réparation d'une chaudière		6 250,00
R214164	Cometal Mtl inc.	Fournisseur	x			Pièces de plomberie		1 130,00
--	Communication Grenier	Fournisseur			x	Abonnement au Grenier aux nouvelles (bulletin hebdomadaire des professionnels en publicité et en marketing au Québec)		375,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214128	Communications M.S. inc.	Fournisseur	x				Achat d'une radio pour le Parc		2 375,00
R214154	Communications M.S. inc.	Fournisseur	x				Équipement de radiocommunication		1 965,00
R214213	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	x				Équipement d'entretien		159,45
R214267	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	x				Aspirateur pour la réfection des lanternaux RLQ		852,00
R214315	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	x				Aspirateur pour asepsitisation des conduits de ventilation		608,20
R214354	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	x				Aspirateur pour la réfection des lanternaux		1 374,48
R214366	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	x				Sac pour aspirateur		122,50
N004716	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	x				Produits nettoyants		255,70
N004832	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	x				Produits nettoyants		174,30
N004890	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	x				Produits nettoyants		369,90
N004924	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	x				Distributrice à savon		162,56
N004994	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	x				Produits nettoyants		174,30
N005107	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	x				Produits nettoyants		255,70
R214197	Compresseurs Atlas Copco Canada	Fournisseur		x			Entretien des compresseurs d'air de marque Atlas Copco		3 200,00
N005013	Compresseurs Gélinas inc.	Fournisseur	x				Filtre à air		386,95
N004754	Compresseurs Rapid-Air (1980) ltée	Fournisseur	x				Pièces pour compresseur		1 171,50
R214094	Compresseurs Rapid-Air (1980) ltée	Fournisseur	x				Pièces pour compresseurs		2 030,53
R214242	Compresseurs Rapid-Air (1980) ltée	Fournisseur	x				Compresseur à air		560,00
R214681	Conseillers en Gestion et informatique	Fournisseur			x		Implantation d'un système de radiocommunication		20 080,00
R214294	Consultation Inforgenie HH inc.	Fournisseur			x		Entretien du logiciel	12.07	4 455,00
R214456	Contech inc.	Fournisseur		x			Élimination de produits contaminés au BPC (peinture)		9 628,00
R214666	Contrôles Laurentide ltée	Fournisseur		x			Calibrage des valves des chaudières		542,00
R214795	Conval Québec	Fournisseur	x				Actuateur		218,40
R214141	Copibec	Fournisseur		x			Licence pour droits de reproduction		216,15
N004642	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x				Matériaux d'entretien		312,50

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

N004696	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		312,50
N004715	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		237,50
N004817	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		537,50
N004871	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		225,00
N004893	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		312,50
N004902	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		337,50
N004939	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		537,50
N005000	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Matériaux d'entretien		537,50
N005048	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Équipement de nettoyage		406,25
N005115	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	x			Produits de nettoyage		593,75
V100064	Corbeil, Olivier	Fournisseur		x		Animateur au kiosque du Motocross		350,00
V100067	Corbeil, Olivier	Fournisseur		x		Responsable de la tournée des marchands du Motocross		5 000,00
V100152	Corbeil, Olivier	Fournisseur		x		Responsable de l'équipe TV francophone		180,00
V100068	Corbeil, Productions Pierre	Fournisseur		x		Placement publicitaire pour le Motocross	12.27	14 750,00
V100137	Corbeil, Productions Pierre	Fournisseur		x		Studio de post-production TV pour les émissions du Motocross		3 000,00
R213977	Corlab inc. (Le Groupe)	Fournisseur		x		Travaux de laboratoire photographique		118,25
--	Corlab inc. (Le Groupe)	Fournisseur		x		Développement de photos souvenirs pour les employés célébrant leur 15e anniversaire de service		225,00
R214312	Corporation de développement	Fournisseur		x		Espace publicitaire dans le cahier CDEST		500,00
R214109	Couture Lave-Auto	Fournisseur		x		Entretien des équipements de la flotte motorisée		849,00
V100116	Cri Multimédia	Fournisseur		x		Publipostage électronique pour la promotion du 25e du Motocross		1 000,00
--	Crites and Riddell	Fournisseur	x			Achat de stylos remis en cadeau aux employés à l'événement fêtant leur 25 ans de service		165,20
R214596	Croix-Rouge canadienne	Fournisseur	x			Équipement de sécurité		177,96
R214611	Croix-Rouge canadienne	Fournisseur	x			Cahiers et écussion pour cours de natation		3 487,50

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R215034	Csg Informatique	Fournisseur	x			Matériel informatique		4 423,99
R214306	Cutler-Hammer	Fournisseur		x		Réparation de relais		2 170,00
R214231	D.M.Valve et contrôles inc.	Fournisseur	x			Valve de contrôle (Produits Samson)	12.4	5 666,95
R214260	D.M.Valve et contrôles inc.	Fournisseur		x		Réparation d'une soupape de valve de marque Samson	12.4	697,00
R214397	D.M.Valve et contrôles inc.	Fournisseur	x			Équipement de plomberie		118,25
R214575	D.M.Valve et contrôles inc.	Fournisseur	x			Valve de contrôle (Produits Samson)	12.4	6 605,00
R214446	Daniel Arbour & associés	Fournisseur			x	Plan directeur de signalisation pour le Parc olympique		23 914,12
R214535	Daniel Arbour & associés	Fournisseur			x	Élaboration du plan directeur d'aménagement de la Place olympique		21 500,00
R214387	D'aronco & associés inc.	Fournisseur			x	Vérification du système d'acquisition de données		9 902,50
R214885	Decor Experts Expo	Fournisseur	x			Matériaux de construction		4 631,00
N004683	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	x			Plinthes		270,00
N004697	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	x			Pose de plinthes		90,00
N005036	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	x			Plinthes		60,00
R214237	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	x			Pose de tuiles		406,00
R214405	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	x			Pose de tuiles		1 118,50
R214720	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	x			Tapis		587,00
	Décor Lacharité inc.	Fournisseur		x		Pose de tapis		2 665,00
	Décor Lacharité inc.	Fournisseur		x		Pose de tuiles (Bureaux administratifs RIO)		4 700,00
R214529	Defargo Installations sportives	Fournisseur		x		Montage et démontage du revêtement synthétique du Stade		2 100,00
R214677	Defargo Installations sportives	Fournisseur		x		Montage et démontage du revêtement synthétique du Stade		1 890,00
R214768	Defargo Installations sportives	Fournisseur		x		Montage et démontage lors du Motocross du revêtement synthétique du Stade		2 768,63
R213950	Demo Communication	Fournisseur			x	Services de revue de presse écrite pour les 12 régions du Québec		6 120,01
N004611	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		689,24
R214620	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	x			Tuyaux flexibles		657,80

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214804	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	x			Tuyau pour systèmes de plomberie		139,50
R214866	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		274,56
--	Desmarais, Picard, Garceau, Pasquin	Fournisseur			x	Honoraires juridiques afin de représenter la Régie dans la cadre d'une demande d'accès à l'information - Toiture Birdair	12.16	677,00
N005023	Desmarteau J.A. & Fils	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		70,72
R214679	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur			x	Construction d'un espace pour les génératrices		5 025,00
V100088	Digicom Vidéo inc.	Fournisseur		x		Montage de commerciaux		3 353,03
V100130	Digicom Vidéo inc.	Fournisseur		x		Caméraman		1 450,00
V100098	Digifilms inc.	Fournisseur		x		Directeur technique pour la captation TV		1 600,00
R214320	Dimatek inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 750,00
R214105	Direction générale de l'informatique	Organisme public		x		Services d'hébergement des pages WEB	12.02	4 053,39
R214081	Direction générale des télécommunication:	Organisme public		x		Services d'hébergement de boîtes de courrier Web	12.02	1 872,27
R214179	Direction générale des télécommunication:	Organisme public		x		Service de communications pour téléphones cellulaires	12.02	8 996,60
N004605	Distribution Mueller	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		1 371,75
R214348	Distribution Mueller	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		914,11
R214360	Distribution Mueller	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		867,05
R214381	Distribution Mueller	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		953,71
R214143	Distributions Dagil inc.	Fournisseur		x		Compartiments de toilettes en acier inoxydable		1 980,00
V100112	Dome Productions inc.	Fournisseur		x		Services pour les lignes télécommunications pour diffusion du Motocross		6 119,00
R214426	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		851,39
R214457	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		658,70
R214594	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 007,82
R214613	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		909,00
R214645	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Outils		103,36

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214691	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Cordon de lumière flexible		674,10
R214809	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		365,40
R214931	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		368,68
R214998	Dubo électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		613,00
R214084	Dufresne Standard & Spécial inc.	Fournisseur	x			Boulons pour les équipements de la flotte motorisée		221,41
R214269	Dupras Ledoux	Fournisseur		x		Construction de nouveaux bureaux		5 846,69
R214778	Durocher Transit Inc	Fournisseur	x			Travaux d'aménagement de la piste du Motocross		4 769,49
R214347	Dynapompe inc.	Fournisseur	x			Pièces pour pompes Darling	12.04	490,00
R214383	Dynapompe inc.	Fournisseur	x			Pièces pour pompes Darling	12.04	8 507,77
R214554	Dynapompe inc.	Fournisseur		x		Réparation de pompes de marque Darling	12.04	3 588,63
R214585	Dynapompe inc.	Fournisseur		x		Réparation de pompes de marque Darling	12.04	3 920,00
R214674	Dynapompe inc.	Fournisseur		x		Réparation de pompes de marque Darling	12.04	4 806,08
R214754	Dynapompe inc.	Fournisseur		x		Réparation de pompes de marque Darling	12.04	2 415,00
R214827	Dynapompe inc.	Fournisseur	x			Achat d'une pompe Darling	12.04	1 213,50
R214545	E.M. Plastique ltée	Fournisseur	x			Rouleau de vinyle pour lettrage des véhicules		1 122,60
N004714	Eaux Industrielles du Québec Inc	Fournisseur	x			Eau déminéralisée		130,00
R214464	Ecole Polytechnique Montreal	Fournisseur		x		Essais de résistance pour toiture		23 100,00
R214221	EfstonsCience inc.	Fournisseur	x			Outillage électronique		309,45
R214358	Electro Performance G.L. inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	51	30 000,00
R214852	Electromega Ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		3 817,53
R214975	Electromega Ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		380,00
R214659	Elitech	Fournisseur	x			Matériaux électriques		480,00
R214450	Elyps Solutions de réparation inc.	Fournisseur	x			Écouteurs pour walkie-talkie		130,00
R214330	Emergency ltée	Fournisseur	x			Fournitures médicales pour l'infirmerie du Stade		370,75
R214996	Ems/Seimec inc.	Fournisseur	x			Fabrication d'un arbre de ventilateur		2 750,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214952	Entreprendre	Fournisseur		x		Placement publicitaire (magazine Entreprendre)		7 795,00
N004838	Entreprises Daniel Brûlé inc.	Fournisseur	x			Pièces pour filtres des piscines		246,40
R214378	Entreprises Daniel Brûlé inc.	Fournisseur	x			Matériel de plomberie		1 630,00
R214394	Entreprises Daniel Brûlé inc.	Fournisseur	x			Pièces pour filtres des piscines		954,00
R214408	Entreprises Daniel Brûlé inc.	Fournisseur	x			Pièces pour filtres des piscines		1 785,00
R214177	Enveloppe Supreme	Fournisseur		x		Impression d'enveloppes		1 925,20
R214313	Environnement Canada	Fournisseur			x	Sommaires météorologiques		1 500,00
R214701	Équipement de services Tour de Force inc	Fournisseur		x		Inspection de tours d'eau		475,00
R214092	Equipements Stinson (Québec) inc.	Fournisseur	x			Pièces pour machine à ligner		335,80
R214601	Everest Automation inc.	Fournisseur	x			Pièce pour chaudière		465,00
R214704	Everest Automation inc.	Fournisseur	x			Membrane pour clavier pour chaudière		610,00
R214566	Experts-Filtration Québec (EFQ) inc.	Fournisseur	x			Filtres pour système de ventilation		4 153,50
R214790	Experts-Filtration Québec (EFQ) inc.	Fournisseur	x			Filtres pour système de ventilation		1 343,00
R214857	Experts-Filtration Québec (EFQ) inc.	Fournisseur	x			Filtres pour système de ventilation		1 820,00
R214166	Extermination Montréal inc.	Fournisseur		x		Installation d'un système anti-pigeons		9 880,00
R214127	Extincteurs Inter-cité	Fournisseur		x		Vérification des extincteurs		2 397,50
R214171	F.E. Machine à chèques ltée	Fournisseur		x		Entretien des machines à protéger les chèques		611,45
R214654	Faspac Plasticks inc.	Fournisseur	x			Sacs de papier		1 061,24
R214689	Faspac Plasticks inc.	Fournisseur	x			Sacs destinés à la revente	12.10	903,25
R214742	Faspac Plasticks inc.	Fournisseur	x			Sacs de plastique		1 010,00
R214928	Federal (Transformateur) ltée	Fournisseur	x			Feuille de lexan pour remplacement de panneaux		1 673,25
R215017	Federal (Transformateur) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		2 380,60
R214445	Festivals et Événements Québec	Fournisseur		x		Placement publicitaire		1 237,50
V100144	Fiat Lux	Fournisseur		x		Pyrotechnie		7 000,00
R214461	Fillion Electronique	Fournisseur	x			Équipement électronique		396,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214985	Fillion Electronique	Fournisseur	x			Téléviseur et radio cassette		1 965,41
N004616	Forestube inc.	Fournisseur	x			Peinture		179,70
N004833	Forestube inc.	Fournisseur	x			Peinture		179,70
N005133	Forestube inc.	Fournisseur	x			Peinture		129,50
R214577	Formules d'affaires Chouinard ltée	Fournisseur		x		Impression de billets		3 416,40
R214650	Formules d'affaires Chouinard ltée	Fournisseur		x		Impression de billets		3 024,00
R214924	Formules d'affaires Chouinard ltée	Fournisseur		x		Impression de permis		3 500,20
R214429	Formules D'affaires Data	Fournisseur	x			Impression de permis mensuels de stationnement		4 173,44
R214743	Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	x			Logiciels d'exploitation et de bureautique	12.02	60 687,49
R214762	Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public		x		Papier pour photocopieur	12.02	2 578,60
R214879	Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	x			Mobilier	12.02	3 706,00
R214935	Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	x			Logiciels informatiques	12.02	6 435,10
N004593	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 150,00
N004694	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		166,00
N004722	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Équipement d'entretien		611,16
R214199	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 206,95
R214224	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		895,00
R214236	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 437,20
R214297	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Équipement d'entretien		225,22
R214355	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 040,00
R214454	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		314,80
R214497	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 570,00
R214534	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 648,00
R214553	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		4 000,00
R214559	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 728,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214572	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 655,00
R214581	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		321,75
R214590	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		334,75
R214683	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Câble		545,05
R214719	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		204,49
R214722	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		103,49
R214740	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		897,72
R214741	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		260,54
R214745	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 605,03
R215073	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		2 300,40
--	Frumkin inc. (Services d'arbitrage)	Fournisseur			x	Services d'arbitrage lors d'audition de griefs		1 800,00
R214276	G.E.S. Réfrigération inc.	Fournisseur	x			Refroidisseur d'eau		755,00
R214562	G.E.S. Réfrigération inc.	Fournisseur	x			Refroidisseur d'eau		755,00
R214939	G.E.S. Réfrigération inc.	Fournisseur	x			Refroidisseur d'eau		755,00
R214968	G.E.S. Réfrigération inc.	Fournisseur		x		Réparation d'un condenseur		522,10
R214760	Gagnon Levesque inc.	Fournisseur	x			Matériel promotionnel		1 023,17
V100105	Gagnon, Benoît	Fournisseur		x		Annonceur pour la télévision en direct pour le Motocross		2 000,00
R214842	Galvan Metal Inc	Fournisseur		x		Galvanisation de clôtures et poteaux		400,00
R214906	Galvan Metal Inc	Fournisseur		x		Galvanisation de clôtures		234,93
R214063	Garage Chambord enr.	Fournisseur		x		Réparation de véhicules de la flotte motorisée		14 116,00
R214056	Garage Yves Malo inc.	Fournisseur	x			Gazoline pour la flotte motorisée		8 999,86
R214111	Gaz Métropolitain	Fournisseur	x			Gaz réseau pour la vasque olympique		195,94
R214323	GBC Canada inc.	Fournisseur		x		Réparation de la machine à trouser		1 164,48
R214908	Geiger Engineers	Fournisseur			x	Études et validation pour compléter la toiture	12.16	5 585,00
R214463	Geneq inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		750,56

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**

**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214493	Geneq inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		195,56
R214500	Geneq inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		740,00
R214646	Geneq inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		340,64
R214808	Geneq inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		380,64
R400872	Georges Amyot Architecte	Fournisseur			x	Essais laboratoire sur les membranes PVC		8 950,00
V100079	Gervais André Entreprises inc.	Fournisseur			x	Directeur de production pour le Motocross	12.4	5 000,00
V100080	Gervais André Entreprises inc.	Fournisseur			x	Organisation et recrutement des courses d'autocross pour le Motocross	12.4	20 000,00
V100121	Gervais Location	Fournisseur	x			Location de tables pour la réception des coureurs		650,00
R214676	Gestion Claude Labelle inc.	Fournisseur			x	Cloisonnement pour les génératrices		1 719,80
R215072	Gestion Conseil Robert Lamarre & Ass .inc	Fournisseur			x	Services pour la gestion des inventaires		1 326,00
R214207	Gestion Conseil Robert Lamarre & Ass .inc	Fournisseur			x	Étude sur l'impartition du magasin central		14 025,00
R214526	Gestion Jean-Yves Gauthier inc.	Fournisseur			x	Mise en tension dans les voussoirs		525,00
R214513	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Matériaux de construction		571,55
R214815	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Matériaux de construction		277,50
R214817	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Matériaux de construction		834,75
R214854	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Matériaux électriques		670,50
R214860	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Matériaux électriques		463,00
R214902	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Matériaux de construction		387,50
R214938	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Barres d'armature pour réfection des mezzanines		774,00
R214833	Global Néon	Fournisseur			x	Installer un néon bleu		550,00
V100106	Gonzales, Patrick	Fournisseur			x	Annonceur pour la télédiffusion du Motocross		2 000,00
R214061	Goodall A. Trelleborg	Fournisseur	x			Pièces d'entretien de la flotte motorisée		2 097,00
R214067	Goodyear, Centre commercial 227	Fournisseur	x			Pneus pour l'entretien de la flotte motorisée	12.01	4 191,63
R213969	Gouin Marie-André	Fournisseur			x	Service de traduction		120,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214110	Gouin Marie-Andrée	Fournisseur			x	Service de traduction - Direction des Communications (sur demande)		205,00
R214696	Graphique Nd Quebec Itée	Fournisseur	x			Vinyle blanc lustré		296,08
R214557	Graphique Nd Québec Itée	Fournisseur	x			Réparation d'une graveuse		315,98
V100154	Gravel, Claude	Fournisseur			x	Annonceurs extra pour entrevue du Motocross		400,00
R214846	Greystone, Energy Systems inc.	Fournisseur	x			Sonde d'humidité à montage mural		492,13
R214711	Groupe Blais inc.	Fournisseur	x			Batteries -		3 062,50
R214441	Groupe Conseil BPR	Fournisseur			x	Transformation des gradins en planchers amovibles		19 000,00
R214413	Groupe Conseil C.P.S.Q. inc.	Fournisseur			x	Contrat de soutien annuel pour logiciel Surgest	12.07	680,00
R214219	Groupe Mediakit inc.	Fournisseur			x	Placement média		5 000,00
R214693	Groupe Moliflex-White	Fournisseur	x			Location de caméras		5 330,00
V100070	Grouplmage	Fournisseur			x	Hébergement du site internet du Motocross		300,00
V100139	Grouplmage	Fournisseur			x	Programmation du site Web du Motocross		925,00
V100160	Grouplmage	Fournisseur			x	Impression de coupons		712,63
V100163	Grouplmage	Fournisseur			x	Envoi d'un communiqué par courrier pour sauts extrêmes		644,25
R214266	Guillevin international Cie	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 040,00
R214623	Guillevin international Cie	Fournisseur	x			Matériaux électriques		683,75
R214756	Guillevin international Cie	Fournisseur	x			Batterie d'urgence		470,00
R214880	Guillevin international Cie	Fournisseur	x			Matériaux électriques		668,30
R214894	Guillevin international Cie	Fournisseur	x			Matériaux électriques		2 945,50
R214961	Guillevin international Cie	Fournisseur	x			Matériaux électriques		306,75
R214775	Guy Choquette Excavation enr.	Fournisseur			x	Location d'un bélier mécanique avec opérateur (Motocross)		4 013,00
V100131	Guyon et Maihot, Les Ateliers	Fournisseur	x			Fourniture de trophées		2 724,00
R214088	Heenan Blaikie	Fournisseur			x	Conseillers juridiques - Dossier de réclamation contre Birdair Inc.	12.15	9 470,95
R400875	Heenan Blaikie	Fournisseur			x	Conseillers juridiques - Dossier de réclamation contre Birdair Inc.	12.15	4 219,10
R214107	Hewitt Equipement Itée	Fournisseur	x			Pièces pour les chariots élévateurs		196,28

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services Professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214822	Hewitt Equipement ltée	Fournisseur		x		Service de remplacement de pièces sur les groupes électrogènes		6 622,72
N004624	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		221,59
N004663	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		306,22
N004665	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		500,95
N004674	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 052,30
N004698	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 380,40
N004728	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		163,54
N004747	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		810,26
N004788	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		181,12
N004809	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		852,73
N004811	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		169,02
N004823	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		169,04
N004849	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		127,14
N004857	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		562,68
N004888	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		267,71
N004921	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		615,50
N004938	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outils		190,68
N004956	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outils		285,61
N004991	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Les achats effectués auprès de la compagnie Hilti sont effectués sans intermédiaire, directement auprès du fabricant: matériaux de construction		110,73
N005007	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		727,27
N005039	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		299,13
N005046	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		216,13
N005072	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		240,41

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

N005080	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		562,68
N005103	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		115,96
N005122	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		996,56
N005134	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		173,21
N005141	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		2 143,26
R214247	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		818,00
R214248	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		2 300,00
R214249	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		2 300,00
R214448	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 725,02
R214506	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outils		1 841,12
R214543	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		452,00
R214598	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outils		920,56
R214656	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur		x		Réparation d'un outil		620,00
R214675	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Lame à maçonnerie		564,20
R214834	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Multidétecteur pour la réfection des mezzanines		1 100,00
R214912	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outils		3 393,35
R214921	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outils		3 857,40
R214934	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outils		1 851,63
R214936	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		925,00
R214965	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Outil		377,65
R214991	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	x			Matériaux pour système d'éclairage		812,54
N004742	Hooker Electronics Cda inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		1 143,30
R214191	Hydrolico inc.	Fournisseur	x			Pièces pour gradins mobiles, compacteurs à déchets		1 501,50
V100091	Imagine Préimpression	Fournisseur		x		Montage d'annonces pour le programme-souvenir		1 500,00
R214193	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Carton blanc		75,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214194	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Impression de permis annuel autocollant		260,00
R214195	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Impression de livrets de stationnements pour le Centre sportif		1 700,00
R214319	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Impression des livrets des stationnements des loges (baseball)		5 559,00
R214414	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur	x			Impression de billets à roulettes		1 170,00
R214490	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Impression de livrets de stationnements		505,00
R214528	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur	x			Impression de billets en roulette		715,00
R214568	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Impression de billets		1 140,00
R214793	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Impression de billets		810,00
R214884	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur		x		Impression de billets		780,00
R214314	Imprimerie Ste-Julie inc.	Fournisseur	x			Étiquettes autocollantes		246,21
R214927	Incospec Communications inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques		560,00
R214300	Industriels valves & raccords Quémau inc.	Fournisseur	x			Régulateur de pression		360,00
R214617	Industries Cobol Itée	Fournisseur	x			Distributeurs de savon		456,00
R214960	Industries Cobol Itée	Fournisseur	x			Distributeurs de savon		467,70
R214570	Industries Echellex enr.	Fournisseur	x			Remplacement des groupes électrogènes		1 228,00
R214796	Industries Echellex enr.	Fournisseur	x			Les achats effectués auprès de la compagnie Echellex enr. sont effectués sans intermédiaire, directement auprès du fabricant: achat d'échelles		599,00
R214847	Industries Echellex enr.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 058,00
R214969	Industries Echellex enr.	Fournisseur	x			Échelles		1 128,00
R214442	Industries Jacques inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		609,00
R214296	Industries Poly inc. (Les)	Fournisseur	x			Supports de rangement mural		1 007,00
R214709	Industries Wajax Itée	Fournisseur	x			Équipement de véhicules		1 104,85
R214068	Inolec inc.	Fournisseur	x			Pièces pour moteurs et appareils Honda de la flotte motorisée		38,50
R214384	Inolec inc.	Fournisseur	x			Moteur		1 987,60

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214524	Inolec inc.	Fournisseur	x			Génératrice de marque Honda		1 612,15
N004681	Inter-cité Vidéo inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		918,80
N005073	Inter-cité Vidéo inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		1 450,45
R214223	Inter-cité Vidéo inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		343,00
R214309	Inter-cité Vidéo inc.	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		225,00
R214703	Inter-cité Vidéo inc.	Fournisseur	x			Achat d'une caméra		656,00
R215058	Inter-cité Vidéo inc.	Fournisseur	x			Caméra pour surveillance des bureaux administratifs		1 038,00
R213980	Inter-intra inc., Services de voyages	Fournisseur		x		Service d'une agence de voyages		7 679,73
R214840	Isolations Caron inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		188,16
R214905	Isolations Caron inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 490,56
N004787	Ist technologies de surface	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		302,45
N004932	Ist technologies de surface	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		253,36
N005074	Ist technologies de surface	Fournisseur	x			Vêtement de sécurité		174,58
N005052	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Porte-clé		22,00
R214287	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		197,10
R214487	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		163,40
R214533	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		150,00
R214556	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		416,00
R214660	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		197,10
R214765	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		261,44
R214835	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		169,80
R214954	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	x			Quincaillerie		394,20
R214073	Jean Guglia et fils	Fournisseur		x		Service d'entretien pour tondeuse à gazon		2 194,22
R214434	Jean-Marc Caronet associés inc.	Fournisseur			x	Inspection annuelle des appareils de lavage		13 000,00
R214801	Jet de sable Houle Itée	Fournisseur		x		Sablage de clôture et poteaux		760,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214619	Jodoin, Lamarre, Pratte & associés	Fournisseur			x	Réfection d'un caniveau		3 075,00
N004649	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Les achats effectués auprès de la compagnie John Crane sont effectués sans intermédiaire, directement auprès du fabricant: pièces pour pompes		683,75
N004651	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Pièces pour pompes		108,75
N004667	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Pièces pour pompes		336,30
N004686	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Pièces pour pompes		460,00
N004760	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Pièces pour pompes		580,75
N004834	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		171,25
N004886	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		419,90
N005006	John Crane Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		266,25
R214748	Jolicoeur & associés	Fournisseur			x	Étude des retombées économiques des expositions commerciales		7 350,00
V100147	Journal de Montréal	Fournisseur		x		Placement publicitaire pour le Motocross	12.27	14 000,00
V100129	Journal de Québec	Fournisseur		x		Placement publicitaire	12.27	1 440,00
R214485	Jremo Machinage inc.	Fournisseur	x			Pliage et soudure de fer et barre		315,00
R214895	Jremo Machinage inc.	Fournisseur	x			Couvercles de drain		210,00
R214102	Jules D'alcantara inc.	Fournisseur	x			Arrangements floraux		168,00
V100164	Juneau Enseignes inc.	Fournisseur		x		Production des bannières pour le Motocross		5 610,00
R214060	K.K. Distributors Itée	Fournisseur	x			Pièces pour des machines à laver à pression		1 215,82
R214357	Kelly Sani-Vac Inc	Fournisseur		x		Pompage et disposition des eaux et huiles		3 745,01
R214780	Kelly Sani-Vac Inc	Fournisseur		x		Location d'une toilette portative Motocross		140,00
R214150	Kelly Sani-Vac inc.	Fournisseur	x			Toilettes portatives pour la Coupe Grey		200,00
R214165	Kelly Sani-Vac inc.	Fournisseur	x			Toilettes chimiques sous escalier Piex pour Coupe Grey		600,00
R214322	Keops Groupe Conseil inc.	Fournisseur			x	Évaluation de l'état de la piste 400 mètres		6 550,00
R214203	Kinequip, Div.de Centre Nautilus Plus	Fournisseur		x		Entretien des équipements de musculation du Centre sportif		3 689,36

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

V100153	Koster, Brian	Fournisseur				x	Analyste pour édition TSN du Motocross	2 500,00
R214757	Kugler Kandestin Avocats	Fournisseur				x	Honoraires juridiques pour préparation d'une lettre d'opinion - Busac	1 386,95
R214540	L.L. Lozeau ltée	Fournisseur	x				Attaches pour cartes d'identification	537,98
R214970	L.L. Lozeau ltée	Fournisseur	x				Attaches pour cartes d'identification	229,99
R214671	La Cie Jess Ltée	Fournisseur	x				Ventilateur	148,00
N004842	La Maison du peintre (Anjou)	Fournisseur	x				Peinture	235,60
R214305	La Presse ltée	Fournisseur			x		Placement publicitaire pour les Camps de Jour du Centre sportif	1 299,00
R214144	Labrador Laurentienne inc.	Fournisseur	x				Location de refroidisseurs	6 371,45
R214028	Labre & associés (P.A.T.)	Fournisseur				x	Arpenteurs-géomètres pour la Coupe Grey	1 200,00
R214730	Labre & associés (P.A.T.)	Fournisseur				x	Implantation du tracé de la piste du Motocross	1 200,00
R215016	Labre & associés (P.A.T.)	Fournisseur				x	Marquage d'un terrain de football canadien (17 novembre 2002)	900,00
--	Lalande, Serge	Fournisseur				x	Services d'arbitrage lors d'audition de griefs - frais d'ouverture de dossier	100,00
N004679	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipements d'entretien	106,80
N004692	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipements d'entretien	534,68
N004729	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipements d'entretien	85,50
N004778	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipement d'entretien	162,92
N004800	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipement d'entretien	197,04
N004936	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipement d'entretien	88,79
N004937	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipement d'entretien	166,60
N004978	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipement d'entretien	77,50
N005020	Lalema inc.	Fournisseur	x				Produits d'entretien	181,70
N005105	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipement d'entretien	73,40
N005132	Lalema inc.	Fournisseur	x				Équipement d'entretien	377,76
V100107	Laliberté, Alain	Fournisseur			x		Services à l'équipe de signaleurs	1 500,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214051	Lange Patenaude Équipement Itée	Fournisseur		x		Entretien des tracteurs de la flotte motorisée		952,49
R214316	Lapointe, Magne & associés	Fournisseur			x	Étude d'aménagement d'un bassin de nage synchronisée		9 039,59
R214361	Lapointe, Magne & associés	Fournisseur			x	Réfection des tours de plongeon aux Piscines		7 564,60
R214362	Lapointe, Magne & associés	Fournisseur			x	Réfection des plots de départ aux Piscines		4 120,10
R214673	Larivière, Quincaillerie Architecturale	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		3 280,00
N004915	Larivière, Quincaillerie Architecturale	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		260,00
V100118	Laser Quantum	Fournisseur		x		Location d'un système de laser pour le Motocross		4 995,00
R214086	Lavery, De Billy	Fournisseur			x	Services juridiques en relations de travail	12.15	12 892,84
R214131	Lavo inc.	Fournisseur	x			Hypochlorite de sodium pour l'entretien des Piscines (achat effectué sans intermédiaire auprès du fabricant)		9 232,00
R214066	Le Coin de la plongée	Fournisseur		x		Entretien du compresseur d'air		1 250,00
R214652	Le Groupe Conseil G.I.E. Inc	Fournisseur			x	Contrôle qualitatif relatif à la réfection des stationnements		18 662,20
R214222	Leblanc Billets	Fournisseur		x		Impression de billets		3 720,40
R214627	L'édition	Fournisseur		x		Placement publicitaire		643,50
R214816	L'édition	Fournisseur		x		Placement publicitaire		2 450,00
R214759	Leger Marketing inc.	Fournisseur			x	Évaluation de la campagne publicitaire Oli		3 600,00
R214864	Leger, Robic, Richard	Fournisseur			x	Opinion juridique relativement aux droits d'auteur	12.16	5 000,00
N004599	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Vêtements de travail		386,14
N004625	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		110,75
N004641	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Vêtements de travail		289,25
N004661	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Vêtements de travail		77,80
N004703	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		1 764,48
N004704	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		92,30
N004713	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Vêtements de travail		3 297,99
N004730	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Vêtements de travail		71,40

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

N004749	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Matériaux de sécurité		243,30
N004789	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtement de sécurité		306,72
N004835	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Matériaux de sécurité		128,53
N004875	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtements de travail		437,68
N004910	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtements de travail		358,43
N004942	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtements de travail		60,96
N004959	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtement de travail		208,00
N004977	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtement de travail		400,80
N004989	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Matériaux de sécurité		99,92
N004990	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Matériaux de sécurité		105,89
N005032	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtement de travail		71,22
N005079	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtements de sécurité		644,89
N005106	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtements de travail		1 390,75
N005131	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Vêtement de travail		525,89
R214257	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Matériaux de sécurité		1 743,55
R214283	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outils pour les ferblantiers		2 774,06
R214324	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Perceuse		328,95
R214328	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outillage pour électriciens		3 698,91
R214569	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outil		877,16
R214599	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outils		680,53
R214769	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outils		2 048,97
R214777	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outils		1 013,79
R214779	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outils		1 013,79
R214853	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outils électriques		339,65
R214862	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x		Outils électriques		674,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214874	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Outils électriques		443,65
R214942	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Scie à béton		1 057,65
R214994	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Outil		1 152,44
V100099	Léonard, Claude	Fournisseur			x	Production du programme-souvenir		19 000,00
V100126	Léonard, Claude	Fournisseur			x	Responsable de la construction de la piste		1 750,00
R214226	Les Abrasifs Diamantes North Star Itée		x			Lames à diamant		2 443,41
	Les Conceptions P.R. enr.	Fournisseur		x		Travaux de soudeur à haute pression		3 400,00
R214187	Les Draperies de l'est Michel Lessard	Fournisseur		x		Réparation de stores		929,86
N005068	Les Eaux industrielles du Québec inc.	Fournisseur	x			Eau déminéralisée		140,00
R214371	Les Éditions Comtour	Fournisseur		x		Placement publicitaire		2 520,00
R214433	Les Plastiques Cy-Bo inc.	Fournisseur	x			Réservoir pour saumure		571,00
N005136	Les Produits Chimiques Simco inc.	Fournisseur	x			Produit nettoyant		219,72
V100140	Lessard, Daniel	Fournisseur			x	Bureau d'inscription		300,00
R214058	Liftow Itée	Fournisseur	x			Pièces pour véhicules de la flotte motorisée	12.04	2 132,57
R214751	Location d'échafaudages Universelles	Fournisseur		x		Échafaudages pour le renforcement de la mezzanine - Motocross		1 907,40
R214246	Location d'équipement Jalon Simplex	Fournisseur	x			Location d'une transpalette électrique pour salon de l'auto		5 506,94
R214295	Location d'équipement Jalon Simplex	Fournisseur	x			Location d'un transporteur pour la réfection de câbles chauffants		1 163,12
R214391	Location d'équipement Jalon Simplex	Fournisseur	x			Équipement motorisé		828,75
R214431	Location d'équipement Jalon Simplex	Fournisseur	x			Équipement motorisé		1 401,73
R214515	Location d'équipement Jalon Simplex	Fournisseur	x			Équipement motorisé		2 096,25
R214851	Location d'équipement Jalon Simplex	Fournisseur	x			Voiturette électrique		1 731,75
R214558	Location Dickie Moore Itée	Fournisseur	x			Câble		1 448,60
R214635	Location Dickie Moore Itée	Fournisseur	x			Équipement de levage et manutention		818,00
R214201	Location Gervais	Fournisseur	x			Location de chaises pliantes		3 000,00
R214075	Longue-Pointe Chrysler	Fournisseur		x		Entretien de véhicules		11 615,69

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214277	Louis-Hébert Uniforme inc.	Fournisseur	x			Vêtements - Service de l'accueil		1 511,70
N004748	Lubri Expert inc.	Fournisseur	x			Huile		145,80
N005088	Lumen	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 795,92
R214256	Lumen	Fournisseur	x			Matériaux électriques		625,00
R214280	Lumen	Fournisseur	x			Matériaux électriques		937,50
R215071	Lumen	Fournisseur	x			Matériaux électriques		1 450,00
V100100	Lumipro	Fournisseur		x		Installation de bannières pour le Motocross		4 800,00
V100122	Lumipro	Fournisseur		x		Installation de bannières pour le Motocross		4 800,00
R214419	Lvm-Fondatec inc.	Fournisseur			x	Expertise de rupture et de défaillance sur les fixations d'une fenêtre - Tour		2 500,00
R214511	Lvm-Fondatec inc.	Fournisseur			x	Expertise pour la fenestration à la tour		10 000,00
V100113	M.B. Location inc.	Fournisseur	x			Location de gradins mobiles		3 480,00
R214218	Magazine Québec Entreprise	Fournisseur			x	Placement publicitaire		2 350,00
R214406	Marcel Benoit Itée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		2 119,68
R214427	Marcel Benoit Itée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 785,70
R214849	Marcel Benoit Itée	Fournisseur	x			Planches en pin		683,20
R214856	Marcel Benoit Itée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		932,10
R214491	Marley Cooling Technologies	Fournisseur			x	Inspection de la structure des tours d'eau		2 400,00
R214160	Master (Le Groupe) Itée	Fournisseur	x			Pièces pour thermopompe et système de climatisation	12.04	3 438,24
R214606	Master (Le Groupe) Itée	Fournisseur	x			Unité de climatisation		1 320,00
R214233	Matco Ravary inc.	Fournisseur	x			Pelle pour déneigement de la toiture		291,75
R214268	Matco Ravary inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		72,60
R214284	Matco Ravary inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		256,00
R214375	Matco Ravary inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 108,07
R214106	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		125,82

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214169	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		963,10
R214200	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		358,40
R214318	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		2 455,44
R214449	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 220,80
R214547	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		850,94
R214727	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		295,00
R214728	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		179,70
R214184	Matériaux paysagers Savaria Itée	Fournisseur	x			Sable pour la transformation des Piscines		1 612,40
R214539	Matériaux paysagers Savaria Itée	Fournisseur	x			Supermélange		320,50
R214589	Matériaux paysagers Savaria Itée	Fournisseur	x			Supermélange		433,00
R214686	Matrec Environnement, Div. Ducharme	Fournisseur		x		Vidange d'un réservoir d'huile		6 812,90
R214845	Matrec Environnement, Div. Ducharme	Fournisseur		x		Nettoyage de drains et dalots au Stade		2 041,25
R214883	Matrec Environnement, Div. Ducharme	Fournisseur		x		Nettoyage de drains au Parc olympique		5 000,00
R215068	Matrec Environnement, Div. Ducharme	Fournisseur		x		Récupération de l'huile et eau dans un réservoir d'huile		1 600,00
R214649	Maxtherm Combustion inc.	Fournisseur		x		Inspection de soupapes		330,00
R214667	Maxtherm Combustion inc.	Fournisseur		x		Valve de sectionnement		2 318,11
R214668	Maxtherm Combustion inc.	Fournisseur	x			Réparation d'une valve de sectionnement		165,00
R214100	Medial Conseil Santé Sécurité inc.	Fournisseur			x	Services conseils en santé et sécurité du travail		9 996,00
R214101	Médianor inc.	Fournisseur			x	Abonnement à la revue de presse électronique - régions de Montréal et de Québec		1 163,38
V100089	Médec Sport inc.	Fournisseur			x	Équipe médicale d'urgence		2 300,00
--	Médiavis	Fournisseur			x	Expertises médicales sur demande d'employés de la Régie		1 550,00
V100096	Medtech	Fournisseur	x			Fourniture du matériel d'accréditation		485,65
R214871	Membranes Hydrotech Corp.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		966,24
N004682	Metro Com Canada	Fournisseur	x			Antenne pour radio		170,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214546	Minolta (Montreal) inc.	Fournisseur		x		Entretien de télécopieurs		790,00
V100086	Mix 96	Fournisseur		x		Placement publicitaire	12.27	12 083,01
R214343	Mobico Inc	Fournisseur	x			Panneau rainuré et îlot de verre pour boutique de souvenirs		2 179,30
V100134	Molstar Sport et Spectacle	Fournisseur		x		Assistant-réalisateur pour la télédiffusion du Motocross		4 000,00
R214083	Mont-Royal Ford (1982) inc.	Fournisseur		x		Entretien des véhicules de la flotte motorisée		1 394,88
V100081	Mood Conception visuelle	Fournisseur			x	Spectacle de mi-temps multimédia		21 640,50
R214272	Moteurs électriques Laval Itée	Fournisseur		x		Moteur		1 485,00
N004980	Moteurs Orléans (1993) Itée	Fournisseur	x			Achat de moteurs électriques		328,00
N005138	Moteurs Orléans (1993) Itée	Fournisseur	x			Achat de moteurs électriques		564,00
R214155	Moteurs Orléans (1993) Itée	Fournisseur	x			Réparation d'outils		362,18
R214220	Moteurs Orléans (1993) Itée	Fournisseur		x		Réparation de petits moteurs électriques		14 345,53
R214345	Moteurs Orléans (1993) Itée	Fournisseur	x			Achat de moteurs électriques		4 900,00
N004882	Motion Industries (Canada) inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		559,27
N004930	Motion Industries (Canada) inc.	Fournisseur	x			Matériaux de construction		303,12
V100071	MotoMag	Fournisseur		x		Placement publicitaire pour le Motocross		1 470,00
R214327 + d.	Mousseau Bleu Itée	Fournisseur			x	Assistance dans le dossier de Busac		5 500,00
R213979	MP Photo Reproductions Itée	Fournisseur		x		Reproduction de films et pelliculage		729,00
R214178	MP Photo Reproductions Itée	Fournisseur		x		Reproduction de films et de plans		6 579,11
V100069	MP Photo Reproductions Itée	Fournisseur		x		Reproduction du plan de sièges pour le Motocross		131,40
V100097	MP Photo Reproductions Itée	Fournisseur		x		Reproduction d'une affiche		280,99
R214631	Murray Axmith	Fournisseur			x	Réintégration d'un cadre sur le marché du travail		8 000,00
N005093	Nadeau, Division des entreprises Pol-R	Fournisseur	x			Vêtement de sécurité		457,23
R214372	Natalicommunication	Fournisseur		x		Impression d'affiches «Partez à l'aventure dans la jungle»		2 065,00
R214551	Nedco, Division Rexel Canada Elect. inc.	Fournisseur	x			Câble réseau		736,06
R214078	Nettoyeurs Kilfo	Fournisseur		x		Réparation des vestes de sauvetage		605,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214483	Newark Electronique CS	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		1 703,02
R214565	Nicolaï Tchebotarev ingénieur	Fournisseur			x	Travaux d'imperméabilisation de la surface des voiles minces		1 100,00
R215013	Nicolaï Tchebotarev Ingénieur	Fournisseur			x	Inspection d'une plate-forme de travail		250,00
R215069	Nicolaï Tchebotarev ingénieur	Fournisseur			x	Système de ligne de vie pour la réfection des toitures cuivrées		300,00
R214098	Noco Lubrifiants	Fournisseur	x			Fourniture d'huile et antigel		492,36
R214725	Noco Lubrifiants	Fournisseur	x			Lubrifiant		270,60
V100128	Normandin, Réjean	Fournisseur		x		Adjoint au responsable de la piste		1 000,00
V100155	Normes canadiennes de publicité	Fournisseur		x		Approbation des commerciaux TV du Motocross		680,00
R214552	Oce-Canada inc.	Fournisseur	x			Encre pour imprimante à plan		408,24
R214875	Oce-Canada inc.	Fournisseur	x			Encre pour imprimante		209,00
R214823	Omega II inc.	Fournisseur	x			Barrières de foules Oméga	12.7	5 853,90
R214321	Omer Deserres inc. (Montreal)	Fournisseur	x			Matériel de signalisation		805,40
R214695	Omer Deserres inc. (Montreal)	Fournisseur	x			Vinyle jaune		143,76
R214828	Omer Deserres inc. (Montreal)	Fournisseur	x			Matériaux de construction		208,75
R215036	Omer Deserres inc. (Montreal)	Fournisseur	x			Rouleau de vinyle pour le lettrage des véhicule de la RIO		315,64
R214574	Onyx Industries inc.	Fournisseur		x		Pompage d'huile usée		275,00
--	Orhto-Avis inc.	Fournisseur			x	Expertises médicales sur demande d'employés de la Régie		450,00
R214479	Outillage industriel de l'Est (1987) inc.	Fournisseur	x			Outils		1 553,65
R214492	Outillage industriel de l'Est (1987) inc.	Fournisseur	x			Outils		2 547,14
R214151	Outillage industriel de l'Est (1987) inc..	Fournisseur	x			Petits outils spécialisés sur demande		3 077,22
R214440	Outillage industriel de l'Est (1987) inc..	Fournisseur	x			Petits outils spécialisés sur demande		4 661,81
R214578	Outillage Placide Mathieu inc.	Fournisseur	x			Outils		326,59
R214228	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur			x	Installation de câbles 25 kV		10 977,99
R214564	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur			x	Assistance dans la rénovation du réseau 25 kV		13 158,46
R214421	Pageau Morel et associés inc.	Fournisseur			x	Ingénierie électromécanique pour la réfection du stationnement Viau		8 966,57

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214465	Pageau Morel et associés inc.	Fournisseur				x	Réparation des consoles		3 712,74
R214838	Pageau Morel et associés inc.	Fournisseur				x	Étude de faisabilité du projet d'optimisation des aires d'exposition - Stade		10 867,89
R214898	Pageau Morel et associés inc.	Fournisseur				x	Analyse et recommandations sur la ventilation dans le Stade		3 330,64
R214548	Papiers & Emballages Arteau inc.	Fournisseur	x				Sacs d'emballage		906,25
V100078	Paquette, Gilles	Fournisseur				x	Régisseur pour le Motocross		1 500,00
V100157	Paquette, Karyne	Fournisseur			x		Messenger à la salle de Presse		50,00
V100127	Paradis, Daniel	Fournisseur				x	Assistant-régisseur		1 150,00
R214368	Passe-Montagne	Fournisseur	x				Matériaux de construction		558,62
R400871	Patenaude Jbk inc.	Fournisseur				x	Étude technique visant à recommander une membrane d'étanchéité		5 000,00
R214638	Patrick Morin	Fournisseur	x				Feuilles de contreplaqué		1 412,50
R214647	Patrick Morin	Fournisseur	x				Feuilles de contreplaqué		652,25
R214705	Patrick Morin	Fournisseur	x				Sable, pierre et ciment		1 014,96
R214715	Patrick Morin	Fournisseur	x				Bois de menuiserie		779,00
R214782	Patrick Morin	Fournisseur	x				Contreplaqué		629,70
R214789	Patrick Morin	Fournisseur	x				Fabrication d'un podium		231,74
R214792	Patrick Morin	Fournisseur	x				Matériaux de construction		1 332,75
R214826	Patrick Morin	Fournisseur	x				Contreplaqué pour publicité - Motocross		1 662,40
R214863	Patrick Morin	Fournisseur	x				Matériaux de construction		811,70
R214868	Patrick Morin	Fournisseur	x				Outils électriques		621,06
R400877	Patrick Morin	Fournisseur	x				Achat de bois d'épinette		901,88
R214460	Paul Dan Maçonnerie inc.	Fournisseur			x		Travaux de réparation sur une chaudière		2 320,00
R214523	Paul Dan Maçonnerie inc.	Fournisseur			x		Travaux de réfection du brûleur d'une chaudière		2 300,00
R214648	Peacock inc.	Fournisseur	x				Matériel de plomberie		872,32
R214661	Peacock inc.	Fournisseur	x				Matériaux de plomberie		160,65

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214471	Pedlex ltée Produits D'entreposage	Fournisseur	x			Équipement d'entretien		500,56
R214886	Pedlex ltée Produits d'entreposage	Fournisseur	x			Pompe		210,80
R214603	Pep Concept	Fournisseur	x			Vêtements	12.10	1 508,99
R214621	Pep Concept	Fournisseur	x			Vêtements de travail	12.10	524,10
R214682	Pep Concept	Fournisseur	x			Articles destinés à la revente	12.10	198,80
R214878	Pep Concept	Fournisseur	x			Écussons	12.10	758,00
R214186	Perron Enrg.	Fournisseur		x		Recouvrement de chaises		580,00
R214167	Perron, Hudon & Bélanger	Fournisseur			x	Préparation d'un plan d'arpentage volumétrique		3 950,00
R214401	Perron, Hudon & Bélanger	Fournisseur			x	Arpentage volumétrique de la Tour		1 203,30
R214726	Perron, Hudon & Bélanger	Fournisseur			x	Arpentage volumétrique de la Tour		2 535,53
R211748	Pitney Bowes	Fournisseur	x			Affranchisseuse postale	12.07	8 679,68
R214173	Pitney Bowes	Fournisseur	x			Entretien de compteur postal	12.07	96,65
R214761	Planchers Olympic ltée	Fournisseur		x		Finisseurs de béton		454,00
R214447	Pmp Repro Media inc.	Fournisseur	x			Papier translucide pour traceur Design Jet 600		103,36
R214494	Pmp Repro Media inc.	Fournisseur	x			Papier pour imprimante à plan		213,00
R214770	Pmp Repro Media inc.	Fournisseur	x			Papier pour copieur à plans		213,00
R214783	Pmp Repro Media inc.	Fournisseur	x			Achat de papier translucide		103,36
V100117	Pole Production inc.	Fournisseur			x	Annonceur-maison pour le Motocross		5 000,00
R214301	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur	x			Pompe centrifuge		3 597,00
N004739	Ponton Electronics inc.	Fournisseur	x			Pièces électroniques		289,00
R214708	Ponton Electronics inc.	Fournisseur	x			Matériel électronique		349,75
R214289	Powrmatic du Canada ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques		3 170,00
R214772	Powrmatic du Canada ltée	Fournisseur	x			Matériel électrique		362,34
N004740	Praxair Canada inc.	Fournisseur	x			Fourniture de CO2		406,62
N004821	Praxair Canada inc.	Fournisseur	x			Fourniture de CO2		456,50

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

N004965	Praxair Canada inc.	Fournisseur	x			Oxygène		480,06
N005031	Praxair Canada inc.	Fournisseur	x			Fourniture de CO2		151,89
R214013	Praxair Canada inc.	Fournisseur		x		Réparation d'outils		741,22
R214021	Praxair Canada inc.	Fournisseur	x			Frais de surestimation		953,64
R214519	Praxair Canada inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		495,30
N004806	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		161,20
N004866	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Vêtements de sécurité		76,00
N004906	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Équipement de sécurité		186,20
N004979	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		133,10
N005042	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Vêtements de travail		400,00
N005057	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Vêtements de travail		366,30
N005102	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Vêtements et équipement individuel		435,69
R214610	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Matériaux de sécurité		319,96
R214830	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	x			Vêtements de protection		600,00
N004746	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Fourniture et livraison de purgeurs	12.04	1 276,72
N004786	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Pièces pour purgeurs	12.04	1 052,50
N004879	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie	12.04	337,59
N004925	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie	12.04	1 489,95
R214074	Preston Phipps inc.	Fournisseur		x		Travaux de calibration des compteurs d'eau refroidie	12.04	680,00
R214196	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie	12.04	104,00
R214251	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie	12.04	3 503,85
R214331	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Pièces de purgeurs	12.04	326,70
R214388	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie	12.04	5 026,35
R214607	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Équipement de plomberie et de chauffage	12.04	1 960,00
R214657	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie	12.04	596,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214738	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Ensemble de réparation pour valve	12.04	91,00
R214999	Preston Phipps inc.	Fournisseur	x			Clapet anti-refoulement pour protection réseau aqueduc	12.04	20 352,00
R214208	Primo Instruments inc.	Fournisseur		x		Réparation d'outils		315,30
--	Productions Johnny Monti inc. (Les)	Fournisseur		x		Animation lors du cocktail du Nouvel An et du souper des employés réguliers pour leurs 25 ans de service		1 705,00
V100135	Productions RTI	Fournisseur			x	Responsable du protocole pour le Motocross		400,00
V100083	Productions Yvan Duchesneau	Fournisseur		x		Distribution de dépliants du Motocross		1 000,00
V100119	Productions Yvan Duchesneau	Fournisseur		x		Mini-caméras pour le Motocross		460,00
V100120	Productions Yvan Duchesneau	Fournisseur		x		Disco mobile pour le Motocross		450,00
N004655	Produits chimiques Cartier Itée	Fournisseur	x			Produit nettoyant		192,04
N004752	Produits chimiques Cartier Itée	Fournisseur	x			Produits nettoyants		393,16
N004829	Produits chimiques Cartier Itée	Fournisseur	x			Produits nettoyants		196,58
N004848	Produits chimiques Cartier Itée	Fournisseur	x			Produits nettoyants		294,87
N004934	Produits chimiques Cartier Itée	Fournisseur	x			Produits nettoyants		777,24
N005101	Produits chimiques Cartier Itée	Fournisseur	x			Produits nettoyants		196,58
R214976	Produits chimiques Cartier Itée	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		1 195,20
N004620	Produits Electroniques 2000 Itée	Fournisseur	x			Produits nettoyants		135,60
N004889	Produits électroniques 2000 Itée	Fournisseur	x			Produits électroniques		142,20
N005114	Produits électroniques 2000 Itée	Fournisseur	x			Lubrifiant en aérosol		154,20
N004601	Produits Pneumatiques PPC	Fournisseur	x			Préfiltre		1 568,45
R214091	Produits Pneumatiques PPC	Fournisseur		x		Mise au point des assécheurs d'air		2 037,40
R214072	Produits Turf Care Canada Itée	Fournisseur		x		Entretien des véhicules de la flotte motorisée		15,83
R214541	Produits Union inc.	Fournisseur	x			Composantes électriques et électroniques		510,00
R214664	Produits Union inc.	Fournisseur		x		Câble pour nettoyer les condenseurs		170,00
R214867	Produits Union inc.	Fournisseur	x			Arbre Flexible (brosse)		540,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214897	Projel inc.	Fournisseur	x			Matériel pour animation au Centre sportif		1 653,00
R214403	Proji-Contrôle inc.	Fournisseur	x			Logiciels informatiques		4 050,00
R214945	Proji-Contrôle inc.	Fournisseur	x			Logiciels Expédition avec licence «concurrent»	12.07	8 000,00
N005076	Prolab Bio inc.	Fournisseur	x			Graisse		73,40
N004597	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		405,61
n004619	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		345,23
N004640	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Bonbonne de gaz propane		8,75
N004654	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		497,00
N004658	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Bonbonne de gaz propane		840,00
N004684	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		337,25
N004705	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		71,00
n004732	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		514,75
N004783	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		443,75
N004802	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		466,25
N004825	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		727,35
N004844	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Location de bouteilles de propane		1 680,00
N004878	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		876,55
N004927	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		675,45
N004933	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		120,00
N004941	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		354,35
N004984	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		522,20
N005018	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		679,50
N005091	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Gaz propane		988,45
N005130	Propane Plus inc.	Fournisseur	x			Propane liquide		1 031,10
N004731	Protection Incendie Viking inc.	Fournisseur	x			Tête de gicleur		1 507,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

N004813	Protection Incendie Viking inc.	Fournisseur	x			Tête de gicleur		552,00
N004926	QSC	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		4 860,00
N004960	QSC	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		2 430,00
R214438	Quatuor Communication	Fournisseur			x	Conception et impression du rapport annuel 2000-2001 de la RIO		24 110,00
R214116	Qui Pousse inc.	Fournisseur		x		Service d'aménagement paysager		9 183,00
V100143	Quidoz, Michel	Fournisseur			x	Réalisateur de l'émission TV du Motocross		5 000,00
R214420	Quincaillerie Futura inc.	Fournisseur	x			Fourniture de portes, cadres et quincaillerie		3 698,00
N004600	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		529,37
R214011	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Achat d'outils		757,45
R214139	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		590,00
R214285	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		285,43
R214332	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Achat d'outils		936,95
R214333	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		875,67
R214544	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Distributeur d'énergie		410,80
R214618	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Outils		1 898,00
R214658	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Articles destinés à la revente		594,80
N004814	Quincaillerie Notre-Dame	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie		306,24
R214050	Radiateurs Anjou inc.	Fournisseur		x		Réparation des radiateurs pour la flotte motorisée		1 103,80
--	Radiologie Domus Medica	Fournisseur			x	Services de radiologie sur demande d'employés		35,00
V100110	Rapide (1982) Inc., Echafaudage à Érection	Fournisseur	x			Fourniture d'échafaudages		2 550,00
R214455	Raymond Chabot Grant Thornton	Fournisseur			x	Validation de documents pour éventuelle impartition des services informatiques		7 000,00
R214688	Rci Environnement Inc	Fournisseur		x		Toilettes portatives Journée mondiale de la jeunesse		2 216,00
R214680	Rcr inc.	Fournisseur		x		Inspection de réservoirs, condenseur et dégazeur		400,00
V100087	RDS	Fournisseur			x	Placement publicitaire	12.27	5 078,75

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214870	Réal Huot inc.	Fournisseur	x			Levier pour couvercle de trou d'homme		341,85
N004830	Refac - Climaref	Fournisseur	x			Fréon		512,50
R213978	Regroupement Loisir Québec	Fournisseur		x		Travaux d'impression		687,00
R214138	Regroupement Loisir Québec	Fournisseur		x		Impression de cartes d'affaires		3 991,59
V100066	Regroupement Loisir Québec	Fournisseur		x		Impression de la brochure publicitaire du Motocross		3 693,00
V100075	Regroupement Loisir Québec	Fournisseur		x		Impression d'affiches du Motocross		2 275,00
V100093	Regroupement Loisir Québec	Fournisseur		x		Travaux d'impression		240,00
V100166	Regroupement Loisir Québec	Fournisseur		x		Impression de la brochure publicitaire du Motocross		1 820,00
R214185	Réparatex inc.	Fournisseur		x		Entretien du mobilier de bureau		345,00
R214145	Reparation De Soupape Varennes (1984)	Fournisseur		x		Inspection des soupapes de sûreté des appareils à pression		2 173,00
R214989	Reseau D.O.F.	Fournisseur			x	Animateur d'un atelier destiné au personnel cadre	12.20	2 500,00
R214771	Richard Villeneuve	Fournisseur		x		Service de balles de foin sur la piste du Motocross		3 575,00
--	Robert Alexis Traiteur	Fournisseur		x		Service de traiteur - Petit déjeuner d'employés à l'événement fêtant leurs 25 ans de service		105,00
R215028	Roctest Itée	Fournisseur			x	Domages causés aux cordes vibrantes de l'anneau de compression		1 150,00
R214836	Roger Tomassini & Freres inc.	Fournisseur		x		Travaux d'injection de fissures aux lanternaux		2 880,00
R214844	Roger Tomassini & Freres inc.	Fournisseur		x		Injection au pourtour d'un drain au Stade		825,00
	Roger Tomassini & Freres inc.	Fournisseur		x		Réparations de fissures de béton	54	2 445,00
V100162	Rollin, Jean-Guy	Fournisseur		x		Prise de photos pour le site Web		7 850,00
R214896	Rona L'entrepot Anjou	Fournisseur	x			Nettoyeur haute pression		679,00
R214923	Rona L'entrepot Anjou	Fournisseur	x			Nettoyeur haute pression		659,00
R214776	Ronald Charron Transport inc.	Fournisseur		x		Location de bélier mécanique avec opérateur (Motocross)		3 975,00
V100103	Rôtisserie St-Luc	Fournisseur	x			Repas BBQ pour les employés du Motocross		1 296,00
R214124	Royal Photo	Fournisseur	x			Développement de photos		3 570,62
R214843	Royal Photo	Fournisseur	x			Appareil photonumérique		1 818,39

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214718	Rozon Batteries	Fournisseur	x			Batterie pour caméra		564,38
R214669	Rtt Integra inc.	Fournisseur		x		Entretien des stations de météo	12.04	21 275,00
R214281	Ruccolo, Faubert associés inc.	Fournisseur			x	Services professionnels pour le réaménagement des locaux d'entreposage		3 554,55
R214521	Ruccolo, Faubert associés inc.	Fournisseur			x	Reprise de l'enduit extérieur de la Tour		10 693,02
R214832	Russell Rinfret	Fournisseur		x		Comptoir en acier inoxydable		4 700,00
V100090	Sagra Musique	Fournisseur		x		Musique pour les commerciaux du Motocross		1 000,00
R214225	Saia et Barbarese, Archirectes	Fournisseur			x	Analyse de concept des trois façades de la Tour		4 943,45
R214377	Saia, Deslauriers, Kadanoff, Leconte	Fournisseur			x	Évaluation pour modifications à la charpente et ajout de planchers		20 250,00
R214731	Saia, Deslauriers, Kadanoff, Leconte	Fournisseur			x	Évaluation des implications pour les modifications au mat		23 041,00
R214907	Saia, Deslauriers, Kadanoff, Leconte	Fournisseur			x	Études et validation pour compléter la toiture	12.16	4 485,47
R400873	Saia, Deslauriers, Kadanoff, Leconte	Fournisseur			x	Ingénieur-conseil pour la toiture	12.16	5 034,74
--	Saïd Joallier ltée	Fournisseur	x			Achat et gravure de montres remises en cadeau aux employés réguliers pour leur 25 ans de service		3 389,00
N004724	Sani-Marc inc.	Fournisseur	x			Produits chimiques		112,00
R214148	Scabrini Media	Fournisseur		x		Impression de dépliants touristiques		6 074,00
R214380	Scabrini Media	Fournisseur		x		Réimpression du carton Forfait plein la vue		1 331,00
R214459	Scabrini Media	Fournisseur		x		Impression de dépliants touristiques		6 517,00
R214633	Scabrini Media	Fournisseur		x		Impression de coupons pour conditionnement physique		1 174,00
R214749	Scabrini Media	Fournisseur		x		Impression du dépliant de la Journée sportive		1 289,00
--	Scribe d'aujourd'hui	Fournisseur			x	Services de traduction en langue anglaise - Correspondance reliée au dossier de la toiture de Birdair		606,50
R214210	Securistor ltée	Fournisseur	x			Réparation d'électroaimants		1 195,00
R214244	Séguin, Frigon, Bourdon, Pinel	Fournisseur			x	Services juridiques pour défendre un employé	12.15	1 125,00
V100109	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur	x			Chemises brodées pour annonceurs TV		968,75

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

V100123	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur	x			Combinaisons pour les signaleurs		412,60
V100145	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur	x			Articles destinés à la revente pour le Motocross	12.10	11 807,72
V100148	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur	x			Articles destinés à la revente pour le Motocross	12.10	5 914,80
V100151	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur	x			Chemises avec écusson Motocross		700,75
R214168	Service de police de la Ville de Montréal	Organisme public		x		Service de gardiennage	12.02	937,69
R214784	Service de police de la Ville de Montréal	Organisme public		x		Surveillance policière lors du Motocross	12.02	4 815,52
R214916	Service de police de la Ville de Montréal	Organisme public		x		Service de gardiennage	12.02	3 099,32
R213975	Services de sécurité ADT Canada inc.	Fournisseur		x		Entretien et surveillance du système d'alarme de la Billetterie		1 872,00
R214763	Servitech Combustion inc.	Fournisseur		x		Mise au point d'une chaudière		1 379,63
R214583	Servtrotech Système d'affichage	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		1 728,00
R214587	Servtrotech Système d'affichage	Fournisseur	x			Matériaux électroniques		973,35
R214605	Servtrotech Système d'affichage	Fournisseur	x			Pièces pour réparation des tableaux d'affichage		142,50
R214848	Servtrotech Système d'affichage	Fournisseur	x			Lentilles pour le système d'affichage		134,25
R214103	Siemens - Technologies du bâtiment Ltée	Fournisseur		x		Inspection du système d'alarme	12.04	19 831,40
R214662	Siemens - Technologies du bâtiment Ltée	Fournisseur		x		Inspection du système d'alarme	12.04	2 144,80
R214108	Silencieux Qualité Mufflers	Fournisseur		x		Réparation de silencieux de la flotte motorisée		26,38
N004603	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Fourniture des pièces	12.04	805,00
N004945	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie	12.04	90,95
N005104	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques	12.04	328,72
N005135	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Matériel électrique	12.04	87,16
R214099	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur		x		Entretien préventif sur système domotique	12.04	23 603,75
R214407	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Fourniture de pièces	12.04	263,76
R214764	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Valves	12.04	1 300,00
R214861	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Fourniture des pièces	12.04	11 990,00
R214979	Société de contrôle Johnson Ltée	Fournisseur	x			Composantes électroniques pour le réseau Métasys	12.04	5 590,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214643	Sodexen inc.	Fournisseur				x	Analyse de la qualité de l'air au RLQ		4 200,00
R214469	Solar Turbines Canada Itée	Fournisseur					Inspection des génératrices d'urgence	12.04	23 677,00
R214915	Solotech inc.	Fournisseur	x				Matériaux électroniques		2 130,00
R214918	Solotech inc.	Fournisseur	x				Matériaux électroniques		322,00
R214946	Solotech inc.	Fournisseur				x	Modification du système de son au Salon La Joute		2 235,00
R214947	Solotech inc.	Fournisseur	x				Manuels d'instruction et de réparation des amplificateurs		416,69
R214299	Solotech Location inc.	Fournisseur	x				Équipements de sonorisation		3 000,00
R214137	Solotech Multimedia inc.	Fournisseur	x				Équipements de sonorisation		443,80
R214308	Solotech Multimedia inc.	Fournisseur	x				Équipements de sonorisation		584,25
R214486	Solotech Multimedia inc.	Fournisseur	x				Équipements de sonorisation		726,14
R214800	Solotech Multimedia inc.	Fournisseur	x				Matériel électronique		207,90
V100094	Solotech Multimedia inc.	Fournisseur	x				Location d'un applaudimètre		2 000,00
R214797	Solotech Service & Pieces inc.	Fournisseur	x				Matériel électronique		192,00
R214326	Solotech Service & Pièces inc.	Fournisseur	x				Matériaux électroniques		165,49
R214640	Solotech Service & Pièces inc.	Fournisseur	x				Matériel électronique		1 704,83
R214517	Sonotechnique Pjl inc.	Fournisseur	x				Matériaux électroniques		2 016,00
R214597	Sonotechnique Pjl inc.	Fournisseur	x				Matériel électronique		136,00
R214694	Sos Technologies Action Urgence	Fournisseur				x	Service d'entretien d'appareils d'oxygène		592,00
R214010	Sports-Inter Plus (Le Groupe)	Fournisseur	x				Équipement sportif		396,25
R214126	Sports-Inter Plus (Le Groupe)	Fournisseur	x				Volant de badminton		266,00
R214957	Sports-Inter Plus (Le Groupe)	Fournisseur	x				Articles destinés à la revente	12.10	285,00
V100159	Staff Personnel Événementiel inc.	Fournisseur				x	Animation dans les gradins		2 065,00
R214753	Stanex inc.	Fournisseur	x				Matériel électronique		307,98
R214736	Star (Service De Peinture)	Fournisseur				x	Travaux de peinture (Auditorium)	12.04	3 373,00
R214807	Star (Service De Peinture)	Fournisseur				x	Travaux de peinture dans le Hall touristique		2 400,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214900	Star (Service De Peinture)	Fournisseur		x		Travaux de peinture dans la cuisine de la Tour		2 389,00
V100108	Stat Sports Technologie inc.	Fournisseur		x		Location d'imprimantes pour chronométrage du Motocross	12.04	1 708,00
V100133	Stat Sports Technologie inc.	Fournisseur			x	Service de compilation et affichage électronique des listes d'inscriptions et résultats du Motocross		10 500,00
N004897	State Chemical Ltd	Fournisseur	x			Huile		248,00
N005012	State Chemical Ltd	Fournisseur	x			Produits de nettoyage		132,00
N005070	State Chemical Ltd	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie		215,00
R214338	St-Denis Ornamental inc.	Fournisseur	x			Plaques et cornières pour joint de mezzanine		2 135,00
R214512	St-Denis Ornamental inc.	Fournisseur	x			Profilés et plaques d'acier pour réfection des joints de dilatation		1 052,00
R214258	Stenlagraph inc.	Fournisseur	x			Équipement de graphisme		310,00
R214549	Stenlagraph inc.	Fournisseur	x			Feuilles à graver		113,00
--	STF Traduction	Fournisseur			x	Services de traduction en langue anglaise d'un document relié au dossier de la toiture de Birdair		76,60
N005044	St-Pierre Chaines & Elingues Itée	Fournisseur	x			Quincaillerie		390,00
R214436	St-Pierre Chaines & Elingues Itée	Fournisseur	x			Équipement de levage		1 282,20
R214005	St-Pierre Chaines et Élingues Itée	Fournisseur	x			Équipements de levage		243,70
C21890	Stratégem Carat Inc.	Fournisseur			x	Placement publicitaire dans les médias		17 837,83
R214525	Systemes Internationaux Dywidag	Fournisseur	x			Location d'un vérin		1 650,00
R214161	Tec-Est Consultants inc.	Fournisseur			x	Étude sur l'état du tapis de gazon synthétique		4 800,00
R214252	Tec-Est Consultants inc.	Fournisseur			x	Estimation des coûts pour rénovation du tapis synthétique		5 000,00
R214488	Techniporte inc.	Fournisseur	x			Porte d'acier		485,00
R214576	Technologies 20-20 inc.	Fournisseur			x	Traduction de script anglais à français		1 875,00
R214733	Technorm inc.	Fournisseur			x	Installation d'un réservoir à carburant		1 750,00
R214174	Teckn-O-Laser inc.	Fournisseur	x			Recyclage de cartouches pour imprimantes laser	12.01	5 176,39
R214317	Tektronix Canada inc.	Fournisseur	x			Batterie pour oscilloscope		497,40

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R215014	Tektronix Canada inc.	Fournisseur	x			Matériel électronique		2 093,00
R214263	Tenaquip ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		424,88
R214369	Tenaquip ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		3 523,24
R214498	Tenaquip ltée	Fournisseur	x			Matériaux de construction		1 165,90
R214687	Tenaquip ltée	Fournisseur	x			Pompe		112,26
R214821	Tenaquip ltée	Fournisseur	x			Équipement de circulation d'air		2 818,02
R214837	Tenaquip ltée	Fournisseur	x			Chariot à plate-forme		327,25
R214887	Tenaquip ltée	Fournisseur	x			Outils		816,62
R214215	Tennant Company	Fournisseur	x			Achat d'une autolaveuse	12.04	15 727,00
R214209	Thebar inc.	Fournisseur			x	Aviseur technique pour projet d'études de la toiture Birdair		15 000,00
V100101	Thériault, Martine	Fournisseur			x	Secrétaire de production et réception pour le Motocross		2 600,00
R214188	Tourisme Hochelaga-Maisonnette	OSBL		x		Placement publicitaire dans le guide Hochelaga-Maisonnette	12.27	500,00
R214279	Transports Lacombe inc.	Fournisseur		x		Service de transport pour déménagement de M. Desrosiers		491,50
V100142	Travers, Marc	Fournisseur			x	Annonceur pour la télédiffusion anglaise du Motocross		2 500,00
R214382	Trempe, Matériaux Composites	Fournisseur		x		Résinage sur les glissoires		1 882,00
R214550	Trempe, Matériaux Composites	Fournisseur		x		Peinturer la surface des jupes de plot de départ		1 177,00
R214595	Trempe, Matériaux Composites	Fournisseur	x			Fabrication d'une plate-forme antidéra- pente		700,00
V100158	Trépanier, Félix	Fournisseur		x		Responsable des équipes TV		180,00
R214584	Triax Société d'ingénierie	Fournisseur			x	Visualisation en trois dimensions des estrades mobiles		17 989,81
R214901	Trizart Alliance inc.	Fournisseur			x	Services en scénographie pour l'optimisation des aires d'exposition du Stade		11 850,00
--	Trudeau, Gilles				x	Services d'arbitrage lors d'audition de griefs		1 110,00
V100115	TSN The sports Network	Fournisseur		x		Temps d'antenne pour la télédiffusion du Motocross		7 000,00
R214282	TV Tour	Fournisseur		x		Placement publicitaire		6 000,00
R214806	TV Tour	Fournisseur		x		Placement publicitaire		3 000,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

N004784	Tyco Valves & Controls Canada inc.	Fournisseur	x				Matériaux de plomberie	12.04	1 174,89
R214002	Tyco Valves & Controls Canada inc.	Fournisseur	x				Joints d'expansion pour le chauffage de la Rotonde	12.04	1 649,93
R214514	Tyco Valves & Controls Canada inc.	Fournisseur	x				Matériaux de plomberie	12.04	2 203,93
R214580	Tyco Valves & Controls Canada inc.	Fournisseur	x				Valve	12.04	823,53
R214153	Tyr Sport	Fournisseur	x				Articles destinés à la revente	12.10	4 006,80
R214180	Tyr Sport	Fournisseur	x				Uniformes pour les employés du Centre sportif	12.04	11 574,05
R214379	Tyr Sport	Fournisseur	x				Achat d'articles aquatiques	12.10	252,00
R214655	Tyr Sport	Fournisseur	x				Articles destinés à la revente	12.10	626,23
R214941	Tyr Sport	Fournisseur	x				Articles destinés à la revente	12.10	719,40
N004626	Unisource Canada inc.	Fournisseur	x				Verres à café	12.01	402,80
N004700	Unisource Canada inc.	Fournisseur	x				Verres à café	12.01	402,80
N004790	Unisource Canada inc.	Fournisseur	x				Verres à café	12.01	805,60
N004944	Unisource Canada inc.	Fournisseur	x				Verres à café	12.01	402,80
N005077	Unisource Canada inc.	Fournisseur	x				Verres à café	12.01	402,80
N005139	Unisource Canada inc.	Fournisseur	x				Verres à café	12.01	805,60
R214395	United Rentals inc.	Fournisseur	x				Matériaux électriques		3 366,79
V100146	Universel Auberge	Fournisseur		x			Hébergement des participants au Motocross		5 954,00
V100125	Vaillancourt, Carl	Fournisseur			x		Analyste à la télévision française		2 000,00
R214806	Vaptec Equip. De Vapeur Industr.	Fournisseur	x				Pièces pour pompe		350,00
R214899	Vaptec Equip. De Vapeur Industr.	Fournisseur	x				Matériaux de plomberie		350,00
N004712	Ventil-X-Pert inc.	Fournisseur	x				Matériaux de ventilation		59,00
R214149	Ventil-X-Pert inc.	Fournisseur	x				Équipement de réfrigération, de conditionnement et de circulation d'air		2 657,72
R214192	Ventil-X-Pert inc.	Fournisseur	x				Matériaux de ventilation		235,14
R214349	Ventil-X-Pert inc.	Fournisseur	x				Porte pour système de ventilation		298,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

--	Vézinet, Maurice	Fournisseur		x	Services d'un photographe lors des célébrations des 25 ans de service d'employés réguliers et à l'événement		990,00
R214428	Viau Location	Fournisseur	x		Banc de scie avec tablier		254,00
R214090	Videotron ltée			x	Service de câblodistribution		6 107,97
V100092	Virtuose Design	Fournisseur		x	Production d'annonces pour le programme-souvenir		2 200,00
R214802	Vitrierie R.D. ltée.	Fournisseur	x		Matériaux de quincaillerie		424,20
R214082	Vitro Plus St-Léonard	Fournisseur		x	Entretien de véhicules de la flotte motorisée		55,00
N004630	Volcano Technologies inc.	Fournisseur	x		Pièces pour chaudières électriques	12.04	134,75
R214142	Volcano Technologies inc.	Fournisseur		x	Mise au point des chaudières	12.04	2 231,50
R214189	Voyage en Groupe	Fournisseur		x	Placement publicitaire dans la revue Voyage en groupe		578,35
N004815	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	x		Matériaux électriques		1 175,75
N004839	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	x		Matériaux électriques		364,00
N004860	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	x		Matériaux électriques		908,20
N004864	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	x		Matériaux électriques		187,12
N004968	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	x		Matériaux électriques		229,80
N005008	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	x		Matériaux électriques		2 392,00
R214717	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	x		Matériaux électriques		39,00
R214329	Westburne Electricite	Fournisseur	x		Matériaux électriques		106,60
N004723	Westburne Worseley Québec	Fournisseur	x		Matériaux de plomberie		572,00
R214411	Westburne Worseley Québec	Fournisseur	x		Matériaux de plomberie		227,45
R214466	Westburne Worseley Québec	Fournisseur	x		Outils		835,29
R214476	Westburne Worseley Québec	Fournisseur	x		Matériaux de plomberie		1 115,00
R214518	Westburne Worseley Québec	Fournisseur	x		Équipement de plomberie		134,85
R214986	Westburne Worseley Québec	Fournisseur	x		Outil		386,00
R214241	Wolseley Groupe Produits Industriels Inc	Fournisseur	x		Équipement de sécurité		808,00

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

R214651	Wolseley Groupe Produits Industriels Inc	Fournisseur	x			Étagère pour nettoyage des conduits		2 258,58
R214685	Wolseley Groupe Produits Industriels Inc	Fournisseur	x			Composantes pour étagères		773,68
R214122	Wolseley Groupe Produits Industriels inc.	Fournisseur	x			Équipement de sécurité		3 207,00
N004607	Wood Wyant inc.	Fournisseur	x			Papier hygiénique	12.01	249,50
N004759	Wood Wyant inc.	Fournisseur	x			Papier hygiénique	12.01	453,50
N004883	Wood Wyant inc.	Fournisseur	x			Papier hygiénique	12.01	149,70
N004920	Wood Wyant inc.	Fournisseur	x			Papier hygiénique	12.01	249,50
N004922	Wood Wyant inc.	Fournisseur	x			Papier hygiénique	12.01	249,50
N005124	Wood Wyant inc.	Fournisseur	x			Papier hygiénique	12.01	306,00
R214971	Wood Wyant inc.	Fournisseur	x			Distributeur de papier à mains	12.01	672,15
N004671	X-Ergon	Fournisseur	x			Transformateur de rouille polymère	12.01	792,54
R214117	Xérox Canada ltée	Fournisseur		x		Service d'entretien de télécopieurs		1 498,44
R214121	Xérox Canada ltée	Fournisseur	x			Papier pour photocopieur	12.01	3 429,40
R214175	Xérox Canada ltée	Fournisseur	x			Fourniture de produits pour télécopieurs et photocopieurs	12.04	4 357,00
R214261	Xérox Canada ltée	Fournisseur		x		Service d'entretien de télécopieurs		2 107,74
R214265	Xérox Canada ltée	Fournisseur	x			Télécopieur		2 135,00
R214367	Xérox Canada ltée	Fournisseur	x			Papier pour photocopieur	12.01	2 320,80
R214663	Xérox Canada ltée	Fournisseur	x			Papier pour photocopieur	12.01	2 750,00
R214773	Xérox Canada ltée	Fournisseur		x		Service d'entretien de télécopieurs		384,05
R214435	York Canada International ltée	Fournisseur		x		Analyse de l'évaporateur et du condenseur d'un refroidisseur	12.04	4 650,00

La réglementation gouvernementale en matière d'octroi de contrats stipule que l'appel d'offres n'est pas requis pour les contrats:

- 1) d'approvisionnement inférieurs à 5 000 \$
- 2) de services auxiliaires inférieurs à 10 000 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	Article d'exception	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels			

**CONTRATS CONCLUS GRÉ À GRÉ**

- 3) de construction inférieurs à 25 000 \$
- 4) de services professionnels inférieurs à 25 000 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**  
**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur  - OSBL  - organisme public ou para-public  - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	MONTANT  \$
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS DE QUINCAILLERIE OCTROYÉS EN ALTERNANCE AUPRÈS DE TROIS FOURNISSEURS**

\* sur invitation lorsque le montant de la commande est au-dessus de 1 000 \$

N004735	Caverhill Learmont 2000	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie (19 commandes)	9 106,81
N004997	Quincaillerie C. Bélanger Itée	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie et peinture (14 commandes)	7 147,00
N004613	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	x			Matériaux de quincaillerie (19 commandes)	10 327,64

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES**

**ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**

**DEMANDE GÉNÉRALE # 8**

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1ER NOVEMBRE 2001 ET LE 31 OCTOBRE 2002**

**UNITÉ ADMINISTRATIVE: RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC OU SUR INVITATION**

N005059	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	x			Produits d'entretien ( 3 commandes)	445,90
N005117	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	x			Produits d'étanchéité	
R214310	Acces Communications	Fournisseur			x	Entretien des appareils de télécommunication	13 231,76
R214392	Acces Communications	Fournisseur	x			Équipement de télécommunications	10 400,00
R214956	Acier AGF inc.	Fournisseur	x			Acier d'armature pour les T-Jumeaux	3 885,00
R214202	Acier d'armature Ferneuf inc.	Fournisseur	x			Pièces d'acier d'armature	7 936,20
R214205	Acier Montfer inc.	Fournisseur	x			Cornières pour les T-Jumeaux	15 552,00
R214290	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Plaques d'acier galvanisé pour la réfection des doubles T	4 497,00
R214339	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Acier galvanisé pour joint mezzanine	3 034,30
R214502	Acier Vaudreuil inc.	Fournisseur	x			Acier galvanisé	7 676,00
R214929	Aquam inc.	Fournisseur	x			Câble pour ligne de nage et compétition	12 558,00
R214216	Batteries électriques Gagnon inc.	Fournisseur	x			Pièces pour la flotte motorisée	17 989,92
C21892	Béton 640 inc.	Fournisseur	x			Fourniture et livraison de béton	12 414,00
R214869	Charles Bélanger et Fils Itée	Fournisseur			x	Surveillance et mesurage du réseau 25KV	17 959,30
R214036	Chaussures Belmont inc.	Fournisseur	x			Chaussures de travail	12 006,10
R214729	Chaussures Belmont inc.	Fournisseur	x			Chaussures de travail	180,00
R214158	Compugen Systemes Itée	Fournisseur	x			Produits informatiques	5 944,85
R214987	Compugen Systemes Itée	Fournisseur	x			Équipements informatiques	12 812,00
R214537	Constructions Praelon inc.	Fournisseur		x		Panneaux d'essai représentant la composition d'un toit rigide	10 590,00
R214123	Contech inc.	Fournisseur			x	Élimination de produits contaminés aux BPC	7 047,90
R214398	Décor Lacharité inc.	Fournisseur		x		Pose de tapis	10 974,00
R214723	Décor Lacharité inc.	Fournisseur		x		Tapis pour l'Auditorium de la Tour olympique	7 674,75
R214602	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	x			Matériaux de plomberie	9 893,12

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

### CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC OU SUR INVITATION

N004610	Dubo.électrique ltée	Fournisseur	x			Matériaux électriques (10 commandes) - Entente avec la DGA	6 414,56
R214739	Ebd Construction inc.	Fournisseur		x		Travaux de ragréage de l'imperméabilisation des dalots	20 000,00
R214430	Ems/Seimec inc.	Fournisseur			x	Réparation de la boîte d'engrenage du ventilateur à la Tour d'eau	5 236,91
R214510	Experts-Filtration Québec (EFQ) inc.	Fournisseur	x			Filtres pour système de ventilation	4 591,10
R214710	Experts-Filtration Québec (EFQ) inc.	Fournisseur	x			Filtres pour système de ventilation	7 470,00
R214579	Extermination Montréal inc.	Fournisseur			x	Services d'exterminateurs au haut de la Tour	22 150,00
R214385	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	6 773,50
R214473	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	3 971,00
R214614	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	983,55
R214616	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	1 500,00
R214628	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	4 170,04
R214672	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	2 964,40
R214814	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	10 878,79
R214859	Franklin Empire inc.	Fournisseur	x			Matériaux électriques	5 516,02
C21876	Givesco inc., Les Entreprises	Fournisseur	x			Matériaux de construction (12 commandes)	6 512,00
N004644	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	x			Matériaux de construction et de peinture (11 commandes)	2 056,20
R214530	Groupimage	Fournisseur			x	Programmation du site web du motocross	14 600,00
R214475	Guillevin international Cie	Fournisseur	x			Matériaux électriques	5 071,50
C21881	Isolations Caron inc.	Fournisseur		x		Travaux de calorifugeage pour la période du 1er novembre 2001 au 25 juin 2002 - Renouvellement d'un contrat initialement octroyé par appel d'offres public	20 947,61
R214234	J.H. Ryder Machinerie ltée	Fournisseur	x			Voiturette électrique	14 434,00
R215007	Lemeq inc. (Les Equipements)	Fournisseur	x			Outillage	8 131,54
R214890	Logobec Impressions Inter'l ltée	Fournisseur	x			Sacs de plastique pour la Boutique souvenirs	8 815,00
R214791	Marcel Benoit ltée	Fournisseur	x			Contre-plaqué	3 463,50
R214889	Marcel Benoit ltée	Fournisseur	x			Contre-plaqué	4 748,00
R214136	Mines Seleine	Fournisseur	x			Sel à déglçage	4 356,34

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT - fournisseur - OSBL - organisme public ou para-public - autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				OBJET DU MANDAT	MONTANT \$
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

### CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC OU SUR INVITATION

R215025	O.J. Compagnie	Fournisseur	x				Voiturette électrique	15 390,00
R214670	Pageau Morel et associés inc.	Fournisseur				x	Remise en état des systèmes de ventilation inopérants	21 775,29
R214977	Papiers & Emballages Arteau inc.	Fournisseur	x				Sacs de papier	2 555,00
R214470	Pedlex Itée Produits D'entrepasage	Fournisseur	x				Matériaux de construction	6 302,63
C21851	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	x				Peinture et matériaux (33 commandes)	13 268,44
R214229	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur	x				Pompe pour alimentation des chaudières	8 339,00
R214892	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur	x				Pompe centrifuge	9 208,00
R214995	Porte Marathon inc.	Fournisseur		x			Réparation des portes roulantes au Stade	13 909,11
R213087	Praxair Canada inc.	Fournisseur	x				Fourniture de Co2 pour les piscines	7 220,61
R214615	Premiers soins Gloval inc.	Fournisseur	x				Équipements de plomberie, de chauffage et d'hygiène	7 202,42
R214291	Primo Instruments inc.	Fournisseur	x				Appareils de mesure	5 088,50
R214183	Prodoc Courier	Fournisseur			x		Service de messagerie	4 966,40
C21877	Produits & Services de la Construction	Fournisseur	x				Matériaux de construction	3 490,00
N005125	Produits & services de la construction	Fournisseur	x				Matériaux divers: construction, peinture, entretien et plomberie) - 10 commandes	2 481,30
R214097	Quincaillerie C. Bélanger Itée	Fournisseur	x				Peinture pour logos de la Coupe Grey	9 404,44
R214706	Raymond Chabot Grant Thornton	Fournisseur				x	Mandat de vérification pour l'exercice financier 2001-2002	14 000,00
R214045	Scell-Tech (Les Revêtements) inc.	Fournisseur		x			Marquage de stationnement intérieur	1 375,00
R214393	St-Denis Ornamental inc.	Fournisseur	x				Équipement pour la réfection des T-Jumeaux	3 905,40
R214955	St-Hubert Ornamental inc.	Fournisseur	x				Cornières assemblées pour les T-Jumeaux	14 860,00
R214206	Tenaquip Itée	Fournisseur	x				Matériaux de construction	17 762,82
R214477	Vaptec Equip. De Vapeur Industr.	Fournisseur	x				Matériaux de plomberie	8 650,00
R213931	Vitrierie R.D. Itée	Fournisseur		x			Remplacement de panneaux de verre	17 401,15
R214507	Wolseley Groupe Produits Industriels Inc	Fournisseur	x				Fourniture et livraison de divers outils	5 893,68
R215049	Wolseley Groupe Produits Industriels inc.	Fournisseur	x				Fourniture et livraison de divers outils	7 942,45

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 9

MONTANT DES DÉPENSES POUR LA PHOTOCOPIE, LA TÉLÉPHONIE, ETC...  
POUR L'EXERCICE FINANCIER 2001-2002

\$

PHOTOCOPIE		54 678
TÉLÉPHONIE CELLULAIRE		8 697
TÉLÉAVERTISSEURS		2 806
MOBILIER DE BUREAU		0
DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE		6 750
FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS:		
♦ Transport	27 276	
♦ Hébergement	11 108	
♦ Repas	<u>11 546</u>	49 930
FRAIS DE PARTICIPATION À DES CONGRÈS, COLLOQUES ET FRAIS DE PERFECTIONNEMENT ET DE RESSOURCEMENT		47 079

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002**

**QUESTION #10  
NOMBRE ET RÉPARTITION DU PERSONNEL  
POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR TRANCHE D'ÂGE  
ET POURCENTAGE PAR RAPPORT À L'EFFECTIF TOTAL**

Catégorie / tranches d'âge	Hommes		Femmes		Personnes handicapées		Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
<b>Cadres</b>												
21-25 ans												
26-30 ans												
31-35 ans	1	0,64										
36-40 ans	1	0,64										
41-45 ans												
46-50 ans	7	4,49	5	3,21			1	0,64				
51-55 ans	4	2,56										
56-60 ans	3	1,92										
61-65 ans	2	1,28										
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>10,26</b>	<b>5</b>	<b>3,21</b>			<b>1</b>	<b>0,64</b>				
<b>Professionnels</b>												
21-25 ans												
26-30 ans												
31-35 ans												
36-40 ans	1	0,64	2	1,28								
41-45 ans	4	2,56	1	0,64								
46-50 ans	5	3,21	4	2,56							1	0,64
51-55 ans	3	1,92										
56-60 ans	2	1,28										
61-65 ans												
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>9,62</b>	<b>7</b>	<b>4,49</b>							<b>1</b>	<b>0,64</b>
<b>Bureau-Technique et assimilés</b>												
21-25 ans	1	0,64										
26-30 ans												
31-35 ans			1	0,64								
36-40 ans	1	0,64	4	2,56	1	0,64						
41-45 ans	6	3,85	11	7,05							2	1,28
46-50 ans	6	3,85	11	7,05	1	0,64						
51-55 ans	13	8,33	2	1,28							2	1,28
56-60 ans	1	0,64	4	2,56								
61-65 ans			2	1,28								
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>17,95</b>	<b>35</b>	<b>22,44</b>	<b>2</b>	<b>1,28</b>					<b>4</b>	<b>2,56</b>
<b>Employés de métier</b>												
21-25 ans												
31-35 ans												
36-40 ans	6	3,85										
41-45 ans	12	7,69					1	0,64			1	0,64
46-50 ans	13	8,33					1	0,64				
51-55 ans	9	5,77			1	0,64						
56-60 ans	5	3,21										
61-65 ans	3	1,92										
<b>Total</b>	<b>48</b>	<b>30,77</b>			<b>1</b>	<b>0,64</b>	<b>2</b>	<b>1,28</b>			<b>1</b>	<b>0,64</b>
	<b>109</b>	<b>68,59</b>	<b>47</b>	<b>30,13</b>	<b>3</b>	<b>1,92</b>	<b>3</b>	<b>1,92</b>			<b>5,64</b>	<b>3,21</b>
<b>Nombre d'employés 156</b>												

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002**

**QUESTION #10  
NOMBRE ET RÉPARTITION DU PERSONNEL  
POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR TRANCHE D'ÂGE  
ET POURCENTAGE PAR RAPPORT À L'EFFECTIF TOTAL**

<b>PROFIL GÉNÉRAL</b>					
	<b>Cadre</b>	<b>Professionnel</b>	<b>Bureau et technique</b>	<b>Métiers</b>	<b>Total</b>
21-25 ans	0	0	1	0	1
26-30 ans	0	0	0	0	0
31-35 ans	1	0	1	6	8
36-40 ans	1	3	5	12	21
41-45 ans	0	5	17	13	35
46-50 ans	12	9	17	9	47
51-55 ans	4	3	15	5	27
56-60 ans	3	2	5	3	13
61-65 ans	2	0	2	0	4
	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>63</b>	<b>48</b>	<b>156</b>

**Prévisions pour 2002-2003 et 2003-2004**

La Régie ne prévoit pas d'embauche au cours de ses deux prochains exercices financiers toutefois, lors d'une analyse de ses effectifs, transmise à la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, afin de déterminer le nombre de personnes faisant partie de chacun des groupes visés par la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi, il a été déterminé qu'il y avait sous-représentation des groupes visés par la Loi dans certains types d'emploi.

La Régie élaborera donc un programme d'accès à l'égalité en emploi au cours de l'année 2003-2004.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002**

**QUESTION # 11  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**TOUTES CATÉGORIES**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures)	
			payé	converti
<b><u>2001</u></b>				
novembre	72,18	68,13	332,07	169,73
décembre	66,19	113,21	784,68	178,12
<b><u>2002</u></b>				
janvier	58,57	216,11	338,38	66,57
février	54,51	103,65	303,37	111,62
mars	38,24	163,47	379,56	118,13
avril	41,49	277,28	368,79	168,91
mai	43,56	266,41	355,39	89,25
juin	167,55	399,76	295,30	28,37
juillet	88,29	656,30	346,50	167,75
août	71,74	953,31	232,82	136,75
septembre	62,71	297,78	536,77	212,63
octobre	72,81	112,63	355,80	188,50
<b>TOTAL</b>	<b><u>837,84</u></b>	<b><u>3628,04</u></b>	<b><u>4629,43</u></b>	<b><u>1636,33</u></b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002

QUESTION # 11  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES

CATÉGORIE CADRE

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures)	
			payé	converti
<b><u>2001</u></b>				
novembre				
décembre		14,14		
<b><u>2002</u></b>				
janvier	1,14	38,04		
février		18,29		
mars		30,79		
avril	2,00	93,13		
mai		74,12		
juin	1,00	39,71		
juillet		62,00		
août	2,00	153,71		
septembre		23,29		
octobre	2,50	19,00		
<b>TOTAL</b>	<b><u>8,64</u></b>	<b><u>566,22</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002**

**QUESTION # 11  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**CATÉGORIE PROFESSIONNELLE**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures)	
			payé	converti
<b><u>2001</u></b>				
novembre	2,50	30,43		19,00
décembre		14,57		9,50
<b><u>2002</u></b>				
janvier	6,00	20,71		
février	3,64	16,07		
mars	7,00	27,64		
avril	2,00	26,00		8,50
mai	2,43	54,08		55,50
juin	25,86	40,93		
juillet	1,00	92,00		
août	1,57	146,43		
septembre	2,18	39,86		
octobre	4,00	14,00		
<b>TOTAL</b>	<b><u>58,18</u></b>	<b><u>522,72</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>92,5</u></b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002**

**QUESTION # 11  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**CATÉGORIE BUREAU-TECHNIQUE**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures)	
			payé	converti
<b><u>2001</u></b>				
novembre	38,91	20,65	39,00	21,26
décembre	33,24	48,62	173,50	7,00
<b><u>2002</u></b>				
janvier	29,15	89,36	21,25	4,00
février	22,81	36,04		18,00
mars	22,92	70,66	5,75	1,88
avril	23,94	82,11	62,75	40,55
mai	29,67	73,02	46,50	0,00
juin	114,44	145,79	32,75	0,00
juillet	24,28	251,8	84,25	22,50
août	17,5	381,5	36,25	29,25
septembre	12,34	145	185,50	0,75
octobre	30,91	48,5	43,00	18,25
<b>TOTAL</b>	<b><u>400,11</u></b>	<b><u>1393,05</u></b>	<b><u>730,5</u></b>	<b><u>163,44</u></b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2001-2002**

**QUESTION # 11  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**CATÉGORIE MÉTIER**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures)	
			payé	converti
<b><u>2001</u></b>				
novembre	30,77	17,05	293,07	129,47
décembre	32,95	35,88	611,18	161,62
<b><u>2002</u></b>				
janvier	22,28	68,00	317,13	62,57
février	28,06	33,25	303,37	93,62
mars	8,32	34,38	373,81	116,25
avril	13,55	76,04	306,04	119,86
mai	11,46	65,19	308,89	33,75
juin	26,25	173,33	262,55	28,37
juillet	63,01	250,50	262,25	145,25
août	50,67	271,67	196,57	107,50
septembre	48,19	89,63	351,27	211,88
octobre	35,40	31,13	312,80	170,25
<b>TOTAL</b>	<b><u>370,91</u></b>	<b><u>1146,05</u></b>	<b><u>3898,93</u></b>	<b><u>1380,39</u></b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 12 a)

ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS DEPUIS 1999-2000  
PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

<u>CATÉGORIE</u>	<u>Mars 2000</u>	<u>Avril 2001</u>	<u>Avril 2002</u>	<u>Janvier 2003</u>
Cadre	23	18	22	22
Contremaître			0	1
Professionnelle	29	23	23	22
Bureau - Technique et assimilés	70	68	67	63
Métier	53	53	50	48
<b>TOTAL</b>	<b>175</b>	<b>162</b>	<b>162</b>	<b>156</b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 12 b)  
ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UN  
TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR**

- ◆ Exercice financier 1999-2000:
  - ◆ Exercice financier 2000-2001:
  - ◆ Exercice financier 2001-2002:
- } Sans objet

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 12 c)  
NOMBRES D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT  
SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA  
TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE

◆ Exercice financier 1999-2000:	6
◆ Exercice financier 2000-2001:	7
◆ Exercice financier 2001-2002:	7

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 12 d)**  
**NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI**

<u>CATÉGORIE</u>	<u>En 2001</u>	<u>En 2002</u>	<u>En 2003</u>
Cadre	19	22	22
Contremaître			1
Professionnelle	24	24	25
Bureau – Technique et assimilés	60,3	62,3	60,3
Métier	51	50	47
<b>TOTAL</b>	<b>154,3</b>	<b>158,3</b>	<b>155,3</b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION 12 e)  
NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOIS  
POUR CHACUN DES CINQ (5) PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES

FÉVRIER 2004 À FÉVRIER 2008

CATÉGORIE	FÉVRIER 2004	FÉVRIER 2005	FÉVRIER 2006	FÉVRIER 2007	FÉVRIER 2008
Cadre	22	21	21	21	21
Contremaître	1	1	1	1	1
Professionnel	22	22	22	22	22
Bureau-technique et assimilés	64	62	62	62	62
Métier	45	45	45	45	45
<b>TOTAL</b>	<b>154</b>	<b>151</b>	<b>151</b>	<b>151</b>	<b>151</b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 12 f)  
NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE ANTICIPÉS POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES

2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
3	6	3	1	1



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 13**

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS DE LA SIQ**

**2001-2002**

**AUCUN**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 14**

**MISE À PART LA SIQ, LISTE DES FIRMES DE QUI LA RÉGIE LOUE DES ESPACES**

**2001-2002**

**AUCUN**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 15**  
**LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE AU 21 MAI 2003**

**SANS OBJET**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 16**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE,  
DU MINISTÈRE OU DE LA RÉGIE**

**2001-2002**

**SANS OBJET**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 17**

**LA VENTILATION DÉTAILLÉE DES BUDGETS DES DÉPENSES AFFÉRENTES AUX TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL  
POUR CHACUN DES PROGRAMMES OU DES FONDS ET LES PRÉVISIONS POUR LES EXERCICES FINANCIERS 2002-2003 À 2004-2005**

**SANS OBJET**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 18  
EMPLOYÉS EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI**

<u>CATÉGORIE</u>	<u>TITRE D'EMPLOI</u>	<u>DATE DE MISE EN DISPONIBILITÉ</u>	<u>ÉCHELLE SALARIALE</u>	<u>POSTE ACTUEL</u>
Bureau	Agent de soutien administratif III	Salarié en assurance salaire longue durée Droit d'ancienneté à exercer dans l'éventualité d'un retour au travail	13,80 \$ à 16,90 \$	En congé de maladie
Bureau	Caissier aux stationnements	Remplacement d'un employé en assurance salaire longue durée	14,65 \$ à 17,27 \$	Agent de soutien administratif IV
Bureau	Commis comptable II	17.12.96	17,23 \$ à 20,31 \$	Temps partiel caissier aux stationnements et ASA III
Bureau	Magasinier	24.03.97	14,65 \$ à 17,27 \$	Magasinier

**PRÉVISIONS POUR LES DEUX PROCHAINS EXERCICES FINANCIERS**

Pour le moment, la Régie ne prévoit pas d'abolition de postes au cours de ses deux prochains exercices financiers. Les informations ci-dessus ne devraient donc pas changer, à l'exception du magasinier qui prendra sa retraite en 2006.

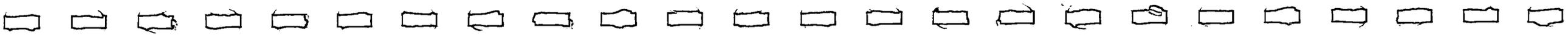
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 19**

**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LA RÉGIE  
QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CET ORGANISME**

**2001-2002**

**AUCUN**



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 20**

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LA RÉGIE ET AFFECTÉ À  
DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES**

**2001-2002**

**AUCUN**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 21**

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES PARAPUBLICS  
NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES ET AFFECTÉ À LA RÉGIE**

**2001-2002**

**AUCUN**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 22**

**LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI QUI BÉNÉFICIE D'UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION**

**2001-2002**

**AUCUN**

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 23  
LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE ACQUIS  
AU COURS DE L'EXERCICE 2001-2002

♦ Support et entretien des équipements et logiciels	42 969 \$
♦ Logiciels	86 490 \$
♦ Équipements bureautiques	51 602 \$
♦ Internet	5 926 \$
<b>Total:</b>	<b><u>186 987 \$</u></b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 24**

**ÉVOLUTION DE LA MASSE SALARIALE DU CABINET MINISTÉRIEL  
DEPUIS 1989 JUSQU'AU 21 MAI 2003**

**SANS OBJET**

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 25  
LISTE DES ABONNEMENTS  
2001-2002

MAGAZINES

	\$
Grenier Aux Nouvelles	375,00
Magazine Avant & Après	49,00
Magazine Billboard	319,79
Magazine TourismExpress et bulletins hebdomadaires	360,00
Revue Cadalyst	49,95
Revue Camelot	83,95
Revue Commerce	62,23
Revue Grafika	49,00
Revue Info-Presse	89,00
Sports Illustrated	98,46
Variety	1 659,16
<b>Total:</b>	<b><u>3 195,54</u></b>

JOURNAUX

	\$
Journal Rosemont / La Petite Patrie	] 270,00
Nouvelles de l'Est	
Le Plateau	
L'Édition - Les gens d'affaires	145,00
Les Affaires	89,95
Journal Constructo	329,00
<b>Total:</b>	<b><u>833,95</u></b>

CLUBS PRIVÉS

Club St-Denis	2 300,00
<b>Total:</b>	<b><u>2 300,00</u></b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 25  
LISTE DES ABONNEMENTS  
2001-2002

<u>PUBLICATIONS PROFESSIONNELLES, BULLETINS ÉLECTRONIQUES ET/OU PAPIER</u>		\$
BCE Émergis	Réseau de commerce électronique	505,30
Club de presse Blitz	Répertoire des médias du Québec	335,00
DGSIG	Services d'Internet et hébergement du site Web	4 785,66
Éditions Yvon Blais	Bulletin Gestion + (2 ans)	138,51
	Congédiement en droit québécois - Mises à jour	147,40
	Droits de la personne et relations de travail - Mises à jour	112,40
	Gestion des accidents du travail - Mises à jour	92,40
	Mesures disciplinaires et non disciplinaires - Mises à jour	107,40
	REJB - Réseau et CD-ROM	160,00
Gaudet Éditeur	Lois et Règlements du Québec, Lois annuelles du Québec, Lois et Règlements du Canada	1 569,17
Institut canadien des Comptables agréés	Copendium du Comptable	82,50
Publications CCH	Code du travail du Québec électronique	150,00
	Solution RH en ligne	410,00

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 25  
LISTE DES ABONNEMENTS  
2001-2002

PUBLICATIONS PROFESSIONNELLES, BULLETINS ÉLECTRONIQUES ET/OU PAPIER

\$

	Loi d'accès à l'information et protection des renseignements personnels	313,00
Publications du Québec	Recueil de politiques de gestion administratives sur Internet	295,00
	Recueil de politiques de gestion administratives - format papier (mises à jour des volumes 10 et 12)	38,20
	Gazette officielle du Québec	162,00
SOQUIJ	Jurisprudence Express - Électronique	335,00
	Jurisprudence Express - Papier	348,40
SOQUIJ - Azimut	Accès à la Banque de données juridiques par Internet	120,00
Statistiques Canada	Indice des prix à la consommation et tendances sociales canadiennes	278,00
York Communications	Construction Law Update (2 ans)	125,00
Wilson, Lafleur	Code civil du Québec, code de procédure civile - Mises à jour	235,00

10 845,34

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION # 26 SITE INTERNET DE LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Aucune modification majeure n'a été apportée au site Internet de la Régie au cours de l'exercice financier 2001-2002.

#### HISTORIQUE:

##### La conception du site:

Une cueillette d'informations concernant les demandes les plus courantes de la clientèle a été réalisée. Les diverses unités administratives de l'entreprise ont soumis leurs besoins. Des textes ont été rédigés et remis à la firme Lambert Multimédia qui avait le mandat de conception du site. Le site fut testé et approuvé par un comité de trois personnes.

<u>Les coûts de construction du site:</u>	Avril 1996	: 3 500 \$	<u>entretien et mises à jour:</u>	Décembre 1996	: 1 300 \$
	Septembre 1996	: 7 000 \$		Mai 1997	: 1 560 \$
				Octobre 1997	: 2 050 \$
				Juillet 1998	: 3 385 \$

Depuis près de cinq ans, le site est entretenu par un employé de la Régie et le coût annuel est d'environ 2 000 \$ incluant le logiciel.

##### Responsable du contenu et des modifications:

Le directeur Ventes et promotion a été responsable du site jusqu'en mars 2001. Depuis cette date, la directrice des Communications et des Affaires publiques est chargée de ce dossier.

Les mises à jour sont sous la responsabilité du technicien en information, remplacé par un membre de la direction des systèmes d'information de gestion (DSIG) lorsque absent. Une vingtaine de modifications sont apportées annuellement au contenu du site.

##### Nombre de visiteurs (hits) par mois:

Le compteur est désactivé depuis plusieurs années car il était défectueux. Il n'a pas été remplacé dans l'attente de refaire le site dans sa totalité.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 27**

**PROGRAMMES SPÉCIFIQUES OFFERTS AUX JEUNES (15-35 ANS),  
NOMBRE DE PARTICIPANTS, COÛT DU PROGRAMME**

**2001-2002**

**AUCUN PROGRAMME**



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 28**

**LORS DE MISSIONS À L'ÉTRANGER, LISTE DES ENTENTES  
SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES, LE DÉTAIL DE CES ENTENTES ET LES RÉSULTATS OBTENUS**

**2001-2002**

**SANS OBJET**

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 29**  
**ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX RELATIFS À L'ÉQUITÉ SALARIALE**

Suite à l'entente intervenue entre le gouvernement du Québec et les centrales syndicales à la fin de l'année 2001, 134 employés syndiqués de la Régie ont été invités à remplir le formulaire convenu entre les parties afin que le Conseil du trésor puisse procéder à la révision de l'évaluation des 83 titres d'emploi syndiqués de la Régie.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 30

DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2001-2002  
DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

♦ <b><u>Téléphonie</u></b>			\$
- Services Internet haute vitesse			4 304
- Hébergement du site Web, site FTP, moteur de recherche, boîtes de courrier électronique			5 662
♦ <b><u>Matériel informationnel</u></b>			
- Acquisition du matériel informationnel			51 602
♦ <b><u>Logiciels</u></b>			
- Acquisition et mise à jour de logiciels bureautiques			86 490
- Entretien et mise à jour des applications corporatives (incluant la programmation)			42 969
♦ <b><u>Formation</u></b>			
- Access		911	
- Administration: Windows 2000 Server		32 880	
- Photoshop		900	34 691 (1)
<b>TOTAL DES DÉPENSES RELIÉES AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION</b>			<u><u>225 718</u></u>

(1) Ces montants comprennent les frais directs de formation et les salaires des employés formés.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004  
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

---

Le 26 juin 2003

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004  
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

TABLE DES MATIÈRES

Page

QUESTIONS

10.	Coûts reliés à l'aménagement d'espaces d'exposition dans le Stade olympique pour compenser la fermeture de la surface centrale en hiver ainsi que les revenus d'exposition 2000-2001 et 2001-2002 et les ententes signées avec des exposants en 2001-2002 et 2002-2003.....	1
11.	Dépenses reliées au dossier du toit du Stade en 2001-2002	
	a) Toiture de Birdair Inc. ....	5
	b) Toiture mode concession.....	9
12.	Contrats de location.....	10

---

Les exercices financiers de la Régie débutent le 1<sup>er</sup> novembre et se terminent le 31 octobre de chaque année.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 10 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Coûts reliés à l'aménagement d'espaces d'exposition dans le Stade olympique  
pour compenser la fermeture de la surface centrale en hiver  
ainsi que les revenus d'exposition pour l'année 2000-2001  
et les ententes signées avec des exposants pour 2001-2002

A) Coûts 2000-2001

Coûts d'aménagement du stationnement B1 et d'une partie du Centre sportif:

356 198 \$ \*

B) Revenus nets des salons 2000-2001

3 139 787 \$

C) Salons commerciaux tenus en 2002-2003

Dates

- ♦ Salon international de l'Auto de Montréal
- ♦ Exponautique internationale de Montréal
- ♦ Salon national de l'Habitation
- ♦ Salon des Véhicules récréatifs de Montréal
- ♦ Salon National du Grand air

Du 25 janvier au 3 février 2002  
Annulé  
Du 1er au 10 mars 2002  
Du 14 au 17 mars 2002  
Du 20 au 24 mars 2002

\* Ce montant est détaillé à la page suivante du présent document

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION # 10 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Coûts reliés à l'aménagement d'espaces d'exposition dans le Stade olympique  
pour compenser la fermeture de la surface centrale en hiver  
ainsi que les revenus d'exposition pour l'année 2000-2001  
et les ententes signées avec des exposants pour 2001-2002

#### Coûts d'aménagement du stationnement B1 et d'une partie du Centre sportif (2001-2002)

♦ Traitements	151 636 \$	
♦ Charges sociales	31 404 \$	
♦ Contrats de services	85 479 \$	(1)
♦ Matériaux	75 171 \$	(2)
♦ Location équipements	12 508 \$	
	<u>356 198 \$</u>	

- (1) Pour montage et démontage de la structure d'acier et des dalles évidées ainsi que des fixtures
- (2) A) Fourniture des matériaux pour la charpente métallique (vercle d'homme)  
B) Achat de feuilles de contreplaqué 3/4 "  
C) Serpentins et vapeur pour chauffage dans le stationnement B1

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 10 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Coûts reliés à l'aménagement d'espaces d'exposition dans le Stade olympique  
pour compenser la fermeture de la surface centrale en hiver  
ainsi que les revenus d'exposition pour l'année 2001-2002  
et les ententes signées avec des exposants pour 2002-2003

A) Coûts 2001-2002

Coûts d'aménagement du stationnement B1 et d'une partie du Centre sportif:

363 186 \$ \*

B) Revenus nets des salons 2001-2002

3 114 329 \$

C) Salons commerciaux tenus en 2002-2003

Dates

- ♦ Salon international de l'Auto de Montréal
- ♦ Exponautique internationale de Montréal
- ♦ Salon national de l'Habitation
- ♦ Salon des Véhicules récréatifs de Montréal
- ♦ Salon National du Grand air

Annulé  
Annulé  
Annulé  
du 13 au 16 mars 2003  
du 2 au 6 avril 2003

\* Ce montant est détaillé à la page suivante du présent document

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 10 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Coûts reliés à l'aménagement d'espaces d'exposition dans le Stade olympique  
pour compenser la fermeture de la surface centrale en hiver  
ainsi que les revenus d'exposition pour l'année 2001-2002  
et les ententes signées avec des exposants pour 2002-2003

Coûts d'aménagement du stationnement B1 et d'une partie du Centre sportif (2001-2002)

♦ Traitements	141 510 \$	
♦ Charges sociales	29 598 \$	
♦ Contrats de services	146 566 \$	(1)
♦ Matériaux	37 004 \$	(2)
♦ Location équipements	8 508 \$	
	<hr/>	
	<b>363 186 \$</b>	

(1) Pour montage et démontage de la structure d'acier et des dalles évidées ainsi que des fixtures

(2) A) Tuiles céramique  
B) Matériaux de plomberie (clapet, couvercle d'homme)

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 11 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

DÉPENSES RELIÉES AU DOSSIER DU TOIT DU STADE DE 1999 À 2002

		<u>1999-2000</u>	<u>2000-2001</u>	<u>2001-2002</u>
		\$	\$	\$
<b>A) <u>BRIS DE LA TOILE</u></b>				
Geiger Gossen Hamilton Leo Engineers R.C.	Ingénieurs-conseils: coordonner, sous la direction de la Régie, les études requises pour la vérification générale de la toiture de Birdair Inc. ainsi que l'évaluation ou la conception des correctifs requis.	223 290	342 510	137 909
Saïa, Deslauriers, Kadanoff, Leconte, Brisebois, Blais	Ingénieurs-conseils: coordonner, sous la direction de la Régie, les études requises pour la vérification générale de la toiture de Birdair Inc. ainsi que l'évaluation ou la conception des correctifs requis.	67 980	160 605	128 071
Thébar Inc. et Dennis Mitchell Consulting Inc.	Services de MM. Théo Barutciski et Dennis Mitchell à titre d'aviseurs techniques pour le projet de revalorisation de la toiture de Birdair	60 610	0	15 000
Royal & Sun Alliance du Canada, Société d'Assurances	Remboursement des assureurs d'une partie des honoraires versés aux experts internationaux durant les exercices financiers 1998-1999 et 1999-2000	(50 000)	0	0
Studio Tecnico Majowiecki	Services d'experts internationaux afin de déterminer les causes de la déchirure du 18 janvier 1999, et étudier et évaluer la conception et la réalisation de la toiture de Birdair	37 136	0	7 005
Traitements et avantages sociaux	Embauche d'un ingénieur pour soutien technique à Thébar Inc. et d'un coordonnateur technique, responsable du suivi des travaux	80 665	2 360	2 713
Odina R & D Inc.	Logiciel spécialisé pour modélisation (calcul charges et force des panneaux)	30 608	8 182	0

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 11 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

**DÉPENSES RELIÉES AU DOSSIER DU TOIT DU STADE DE 1999 À 2002**

		<u>1999-2000</u>	<u>2000-2001</u>	<u>2001-2002</u>
Pageau, Morel et Associés Inc.	Rapport sur la nature et la capacité des systèmes de fonte des neiges mis en place à l'hiver 1999-2000. Évaluation de la capacité des systèmes additionnels requis	0	7 383	0
René Tinawi Inc.	Opinions techniques - Projet de parachèvement de la toiture	0	1 600	0
Mero GmbH & Co. KG	Services de M. Renner à titre d'expert international afin de déterminer les causes de la déchirure du 18 janvier 1999 et d'étudier et évaluer la conception et la réalisation de la toiture de Birdair Inc. (Réunions des 28 et 29 mai 2001)	0	4 257	0
Groupempex Expert Conseils	Évaluation des rapports d'expertise concernant l'état de la toiture périphérique existante	0	3 500	0
Jacques Perreault	Membres du Comité de surveillance dans le cadre du projet de la toiture de Birdair Inc.	5 000	3 344	0
Paul Nadeau		428	2 335	0
Kenneth Johns		3 883	3 797	0
Dennis Mitchell	Services d'un aviseur technique pour le Comité de surveillance	4 200	0	0
Dépenses administratives diverses	Frais d'hébergement et de déplacement, services de données météorologiques, location d'un photocopieur et d'un télécopieur, etc.	50 178	40 353	17 008
Matériaux et équipements	Panneaux d'essai et toiles	0	0	14 692
<b>Sous-total - Section A</b>	<b>Sous-total - Section A</b>	<b>513 978</b>	<b>580 226</b>	<b>322 398</b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 11 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

**DÉPENSES RELIÉES AU DOSSIER DU TOIT DU STADE DE 1999 À 2002**

		<u>1999-2000</u>	<u>2000-2001</u>	<u>2001-2002</u>
<b>B) <u>MÉDIATION:</u></b>				
Scribe d'aujourd'hui et STF Traduction	Services professionnels de traduction	0	0	421
Huis Clos Limitée	Conjointement avec la firme Birdair, services professionnels retenus comme conseillers en conflits et litiges dans le cadre de la médiation	140 500	67 680	0
Rowan Williams Davies et Irwin Inc.	Services professionnels afin d'assister la Régie et Birdair dans le cadre de la médiation	4 405	0	0
	<b>Sous-total - Section B</b>	<b>144 905</b>	<b>67 680</b>	<b>421</b>
<b>C) <u>ÉTUDES ET VALIDATION DE LA TOITURE</u></b>				
LVM Fondatec Inc.	Nouvelle inspection de la toile et étude comparative avec celle effectuée en avril 1999	0	31 855	33 000
École polytechnique	Essais de chute de glace sur un pontage métallique	0	0	23 100
Dessau Soprin Inc.	Études d'ingénierie en charpente inhérentes aux études conceptuelles et de faisabilité en vue de la construction d'un toit rigide conventionnel	0	5 000	0
Nicolet, Chartrand, Knoll	Comité d'experts pour la validation de l'étude de faisabilité sur la réfection de la toiture de Birdair Inc.	0	5 000	0
CLA Experts Conseil		0	5 655	0
René Tinawi Inc.		0	7 788	0
		<b>Sous-total - Section C</b>	<b>0</b>	<b>55 298</b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 11 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

DÉPENSES RELIÉES AU DOSSIER DU TOIT DU STADE DE 1999 À 2002

		<u>1999-2000</u>	<u>2000-2001</u>	<u>2001-2002</u>
<b>D) 1. HONORAIRES - CONSEILLERS JURIDIQUES (PROJET 79031)</b>				
Desmarais, Picard	Honoraires juridiques	0	0	677
Marchand, Magnan, Melançon, Forget	Honoraires juridiques pour assister la Régie relativement aux réclamations reçues des promoteurs et de leurs exposants suite à la déchirure de la toiture du Stade	50 000	91 477	83 126
Heenan, Blaikie	Honoraires juridiques pour assister la Régie dans le cadre de son recours en dommages contre la firme Birdair Inc.	0	16 225	13 127
Lavery De Billy	f	0	3 376	0
<b>2. HONORAIRES - AUTRES</b>				
Raymond Chabot Grant Thornton	Honoraires à titre d'expert afin d'établir la qualification des dommages subis par la RIO suite à la déchirure pour les exercices 1998-1999 à 2000-2001	0	0	80 000
<b>Sous-total - Section D</b>		<b>50 000</b>	<b>111 078</b>	<b>176 930</b>
Ordre des ingénieurs du Québec	Frais de photocopie (enquête - Ordre des ingénieurs)	0	0	1 150
<b>TOTAL</b>		<b>708 883</b>	<b>814 282</b>	<b>556 999</b>
<b>GRAND TOTAL POUR LES TROIS DERNIERS EXERCICES FINANCIERS</b>			<b>2 080 164</b>	

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 11 - DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

DÉPENSES RELIÉES AU DOSSIER DU TOIT DU STADE

MODE CONCESSION

A) TOIT MODE CONCESSION (PROJET 79090)

2001-2002

		\$
Dépenses administratives diverses	Frais de représentation	536
Groupe de consultation interprofessionnelle Inc. (GCI)	Services professionnels requis pour la gestion du projet de remplacement de la toiture du Stade	354 598
Lemay, Lemay et Bégis	Services professionnels d'arpentage pour effectuer les levées, calculs et préparation des plans requis pour la création d'un cadastre vertical englobant la toiture du Stade	23 480
Marchand, Magagnan, Melançon, Forget	Services professionnels juridiques afin de produire une opinion sur la cession de droits d'action	3 331
Léger, Robic, Richard	Services professionnels juridiques afin de produire une opinion relativement aux droits d'auteur de l'architecte M. Roger Taillibert	6 519
<b>TOTAL</b>		<b>388 464</b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 12: DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**  
**CONTRATS DE LOCATION**

Dans le cadre de la Commission parlementaire l'Opposition officielle a demandé à la Régie de lui fournir copie des contrats intervenus entre la Régie et certains de ses clients.

Ces contrats ne sont pas actuellement du domaine public. La Régie est une entreprise commerciale et la communication des informations qui sont contenues dans ses contrats de location, tout particulièrement au niveau financier, pourrait nuire substantiellement à sa compétitivité. Nos clients sont évidemment intéressés à connaître les conditions de location consenties à nos autres clients afin de tenter d'obtenir des avantages équivalents. Pour cette raison, la Régie a toujours refusé les demandes visant à fournir copie de ses contrats de location.

L'article 22 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels permet à la Régie de s'opposer à la communication de tels contrats.

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION # 12: DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

#### CONTRATS DE LOCATION

Signataire	Date	Durée	Objet
<b><u>ExpoNautique Internationale de Montréal</u></b> Association québécoise de l'industrie du nautisme inc.	2 juillet 1998	1998 à 2000 inclusivement plus deux options subséquentes de renouvellement de 3 ans chacune; aucun Salon depuis 2000	Aire de jeu – Hall Est – Mezzanine 100
<b><u>Salon des Véhicules récréatifs de Montréal</u></b> Association des Commerçants de véhicules récréatifs du Québec (1988) Inc.	28 août 1998	1998 à 2000 plus deux options subséquentes de renouvellement de 3 ans chacune	Aire de jeu, Grandes hauteurs et Mezzanine 100
<b><u>Salon national du Grand Air</u></b> EXPOUR 2000 Inc.	8 mars 2000 et 1 <sup>er</sup> avril 2003	2000 plus deux années additionnelles sur avis écrit du client 2003 plus droit de premier refus pour 2004	Arrière-Stade, Grandes hauteurs, Hall ouest, Mezzanine 100, Centre sportif Aire de jeu
<b><u>Club de baseball des Expos</u></b> Montréal Expos L.P. cédé à Baseball Expos L.P. Baseball Expos	30 novembre 2001 et 3 février 2003	Du 1 <sup>er</sup> décembre 2001 au 30 novembre 2002  Du 1 <sup>er</sup> décembre 2002 au 30 novembre 2003	Saison de baseball dans le Stade Bureaux administratifs, billetterie et concessions alimentaires 59 matchs + bureaux + billetterie + concessions alimentaires
<b><u>Salon national sport Compact &amp; Haute performance</u></b> 9122-5938 Québec Inc.	25 mars 2003	Du 2 mai 2003 au 4 mai 2003	Une partie de l'aire de jeu

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 12: DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

CONTRATS DE LOCATION

Signataire	Date	Durée	Objet
<b><u>Salon de l'auto sport Compact Performance</u></b>			
M. Ben Woo	Signature à venir	Du 17 octobre 2003 au 19 octobre 2003	Une partie de l'aire de jeu
<b><u>Salon national des animaux de compagnie</u></b>			
Kodiac Communications	9 octobre 2001	Du 14 novembre 2003 au 16 novembre 2003	
<b><u>Célébration Jeunesse Montréal 2003</u></b>			
Le Groupe Jeunesse	Signature à venir	Du 15 mai 2003 au 18 mai 2003	Une partie de l'aire de jeu et des Grandes hauteurs
<b><u>Salon des sciences occultes</u></b>			
Les Productions 1, 2, 3 Inc.	Signature à venir	Les 3, 4, 5 octobre 2003	Grandes hauteurs
<b><u>Finales football</u></b>			
Société en commandite Les Alouettes de Montréal (1997)	15 novembre 2002	Le 17 novembre 2002	Aire de jeu